www.shscans.com
Brought to you by
Starry Heaven

Starry Heaven presents:

Code Name wa SailorV

by Naoko Takeuchi

Credits

Scanned: Cheebs
Translated: Cheebs
Editor: Maron
QCs by: Cheebs & star_light

Kodansya Comics

コードネームはセーラーV

武内直子

KCR 1

コードネームはセーラーV①

KC るんるん

武内直子

講談社 390

雑誌 49140-01

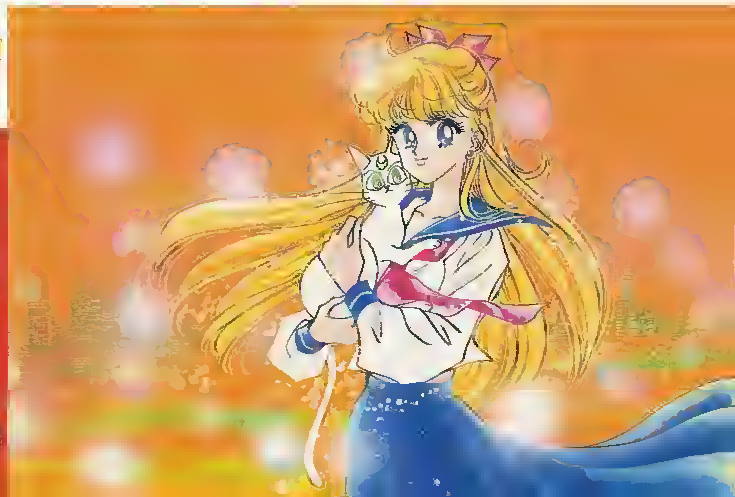
ISBN4-06-322801-0

C0279 P390E (0)

講談社
定価
390円
(本体379円)

Kodansya Comics

☆超元気少女愛野美奈子ちゃんか，セーラー服美人戦士セーラーVに変身して，白ねこアルテミスとともに大活躍!! 読むとスカッとするよ♡ セーラー服美少女戦士シリーズの原点作品がついに登場。



Code Name wa
Sailor V
TAKEUCHI
NAOKO
1

Contents.

Vol. 1 SailorV is Born! ——— 5
Vol. 2 Minako in "Crown Game Center" - 43
Vol. 3 SailorV Appears!
Channel 44, Pandora's Plot —— 59
Vol. 4 Petite Pandora's Plot ——— 92
Vol. 5 The Dark Agency's Plot ——— 127
Vol. 6 Show Down! SailorV vs. Electronic Fighter Girl Lugo — 163

ALL RIGHT. LET'S GET STARTED!
YES!
NUMBER 1!!
AINO MINAKO!
LET'S GO!
GRAD
愛野
HA HA HA HA !!

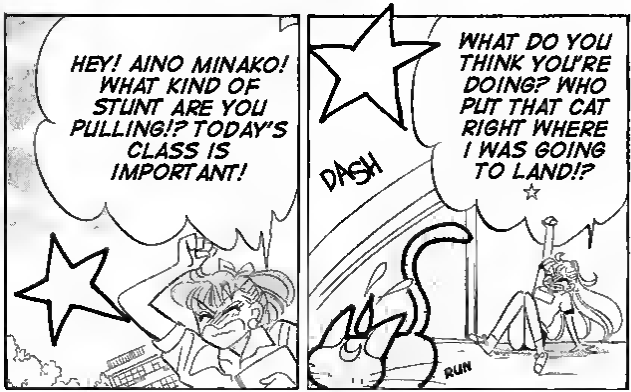
Code Name wa
Sailor V
vol.1
Sailor V is born!
Physical!
after school with Artemis
DATE♥
Bath time
KISS♥

やっと！でたよーん♡Vちゃんのコミックスね
たのしみに まってくれた みんな！
おまたせしました♡
こうして1冊の ホンに まとめて だせて
ナオコは すっごく すっごく うれしいっ!!♡
みんなの あっつい Vちゃんコールの
おかげッ♡ ありがとね♡
「なかよし」で セーラームーンのレンサイを
やりながらの セーラーVちゃん
いつも 時間なくって ひーひーいってて！
ココロのこりなトコばっかし なんだケド！
でも Vちゃんを かくのは すっごくたのしいっ♡
ナオコは Vちゃんが
とっても スキだよ〜♡
（もちろん セーラームーンちゃんも
あいしてるよ〜♡）

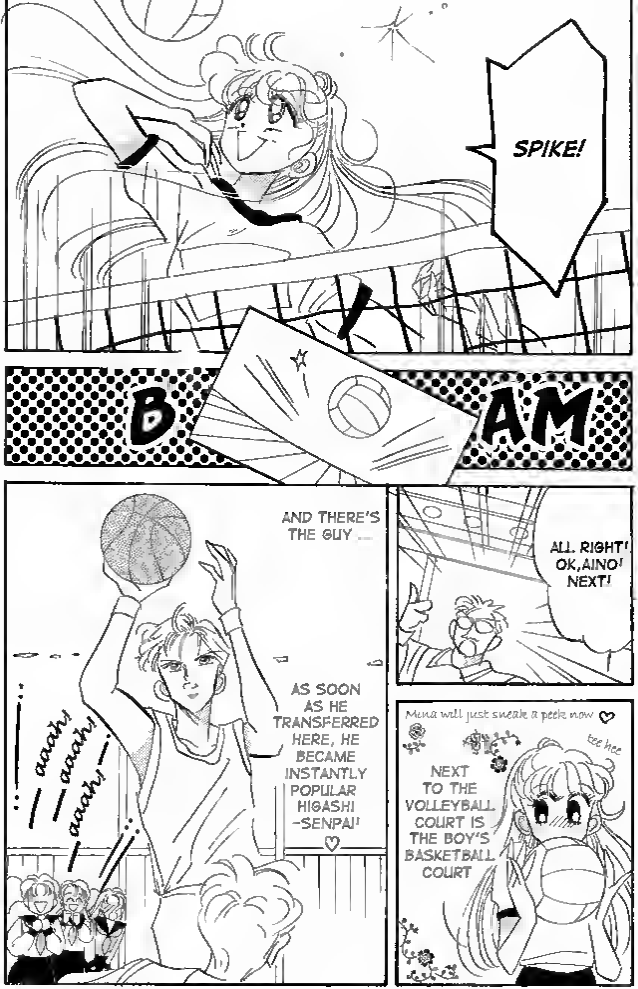
NEW FACE

ALL RIGHT!! I CAN DO THIS!!
FWSH
MANEUVER D HOLD IN MY KNEES, SOMERSAULT, AND A HALF TWIST! ♡
WHAT!? A CAT!?

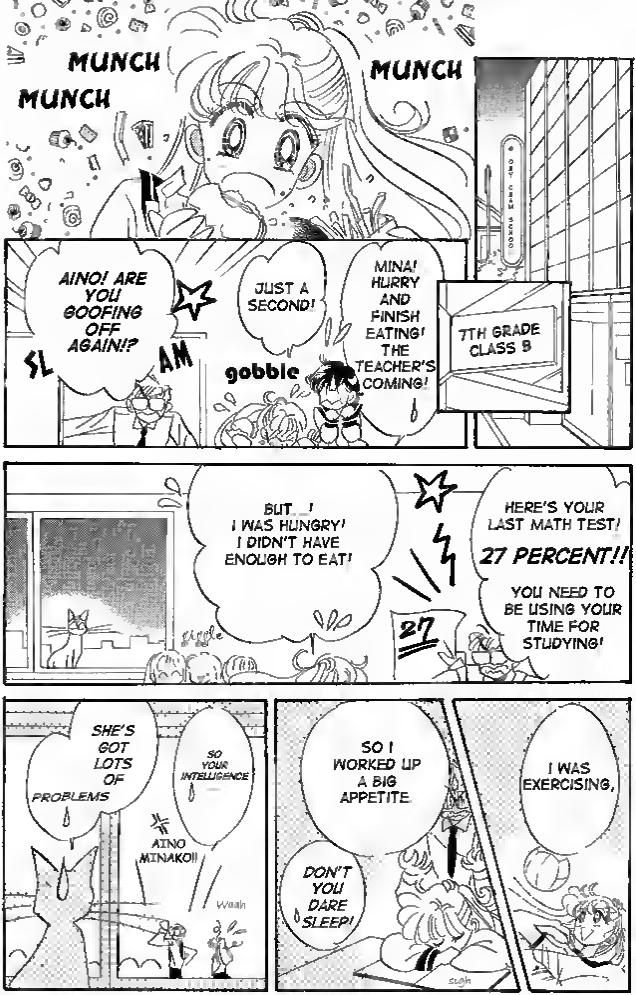
WATCH OUT! WATCH OOOUUUUT!
FOOOOOOOOOOOOO
GASP
AAAHHHH!!
T H U D
MEEEEOOOOW!


HEY! AINO MINAKO! WHAT KIND OF STUNT ARE YOU PULLING!? TODAY'S CLASS IS IMPORTANT!
DASH
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING? WHO PUT THAT CAT RIGHT WHERE I WAS GOING TO LAND!?
RUN

DAMMIT... IF IT WASN'T FOR THAT CAT, I WOULD HAVE MADE A PERFECT LANDING ☆
OKAAAY...
HI THERE, I'M AINO MINAKO! ♡
I'M IN 7TH GRADE.
WE'VE BEEN BEST FRIENDS SINCE ELEMENTARY SCHOOL ♡
THIS IS HIKARU-CHAN. SHE'S IN THE SAME CLASS AS ME
SINCE YOU'RE PRETTY HAPPY TODAY...
WEEEEII. YOU DID WANT TO MAKE AN IMPRESSION, MINA ☆
A LOVE LETTER! ♡
to higashi-senpai ♡
that's right, today is a very special day for me. today, i'm giving this to my senpai ♡


SPIKE!
BAM
AND THERE'S THE GUY ...
AS SOON AS HE TRANSFERRED HERE, HE BECAME INSTANTLY POPULAR HIGASHI -SENPAI!
aaahh!
aaahh!
aaahh!
ALL RIGHT! OK, AINO! NEXT!
Mina will just sneak a peek now
tee hee
NEXT TO THE VOLLEYBALL COURT IS THE BOY'S BASKETBALL COURT

THUMP
THUMP
OH, HE'S GOING SOMEWHERE! THIS IS MY CHANCE! I'M GOING TO GIVE HIM THE LOVE LETTER
HE'S ALWAYS GOT THOSE OLDER GIRLS AROUND HIM IT'S IMPOSSIBLE TO GET CLOSE TO HIM
HEY! HEY! OUT OF THE WAY! BE QUIET! I'M TRYING TO WATCH HIGASHI-SENPAI!
Ooh
SENPA-
WHOOSH
PAT
IT'S THAT CAT!
OH, A CAT!
IT'S CUTE!
HEY, SENPAI!?
HE'S LEAVING!
OHH
get out of my waaay
giggle
DING DONG ...
bye bye


MUNCH
MUNCH
MUNCH
AINO! ARE YOU GOOFING OFF AGAIN!?
SL
AM
JUST A SECOND!
gobble
MINA! HURRY AND FINISH EATING! THE TEACHER'S COMING!
7TH GRADE CLASS B
BUT...! I WAS HUNGRY! I DIDN'T HAVE ENOUGH TO EAT!
HERE'S YOUR LAST MATH TEST!
27 PERCENT!!
YOU NEED TO BE USING YOUR TIME FOR STUDYING!
27
SHE'S GOT LOTS OF PROBLEMS
SO YOUR INTELLIGENCE
AINO MINAKO!!
Waaah
SO I WORKED UP A BIG APPETITE
DON'T YOU DARE SLEEP!
I WAS EXERCISING,

BOSS
I KNOW,
BUT SHE IS THE RIGHT ONE ARTEMIS
MAKES ME A LITTLE NERVOUS ABOUT THE FUTURE
THEN YOU'LL TRY IT ONE MORE TIME
AND SO, YOU'RE GOING TO GET SOME HELP FROM THE 8TH AND 9TH GRADE STUDENTS OF CLASS A
THEY ARE VERY DISA-PPOINTING
HERE ARE LAST MONTH'S EXAM RESULTS!
ESPECIALLY IN MATH! ☆
START?
SO, READY TO
ALL RIGHT! HE'S GOING TO BE TEACHING ME!! I'M SO LUCKY!
Y-Y-YES! ♡
CLATTER
mau
IT'S HIGASHI-SENPAI! ☆
HE GOES TO THIS CRAM SCHOOL TOO!
mumm

IT WOULD BE NICE IF YOU PUT A RIBBON ON THE BACK
Mah
A BIG, RED RIBBON
NO WAY! WHAT AN INTRO-DUCTION! ☆
WHAT!?
Mah
YOU'VE GOT LONG HAIR IT'S VERY LADYLIKE
BLUSH
HIGASHI-KUN COME HERE A SEC
THEY SEEM LIKE A GOOD MATCH WHEN THEY'RE TOGETHER COULD SHE BE HIS
HUH? BUT HIGASHI-SENPAI DOESN'T HAVE A GIRLFRIEND EVERYONE SAYS THAT
HIGASHI-SENPAI AND HANEDA-SENPAI ARE IN A GOOD MOOD!

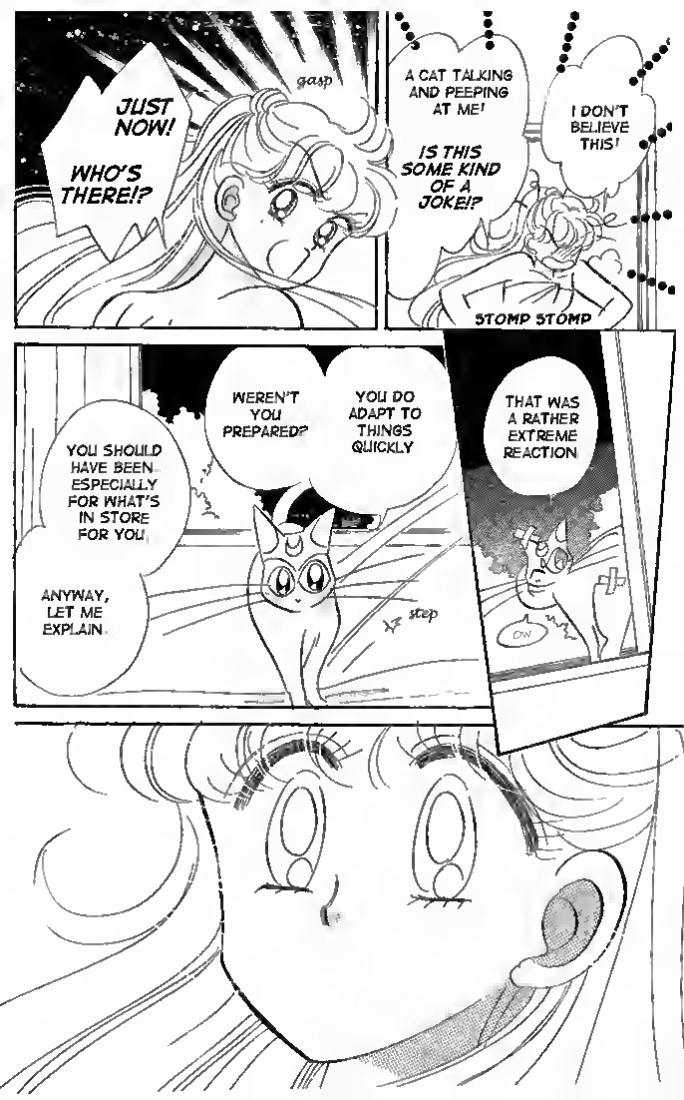
MINA, DO YOUR BEST!
IT'S TIME TO ATTACK!
clatter
BAM
THAT'S IT! I'LL BECOME HIGASHI-SENPAI'S GIRLFRIEND!
I WILL! JUST WATCH! I WILL!
I'LL get WHAT I WANT!
WAAAH!!!
WHAT DID YOU SAY?!
PUNCH
PUNCH
AINOOO... LOOK AT YOURSELF BEING A RUDE GIRL WILL FRIGHTEN HIGASHI-SENPAI AWAY.
Yeah! yeah!
I'D JUST LIKE TO SEE HER CRY ONCE.
UHH... SHE REALLY ISN'T A CUTE GIRL.
awww
I NEVER CRY!
SO THERE!

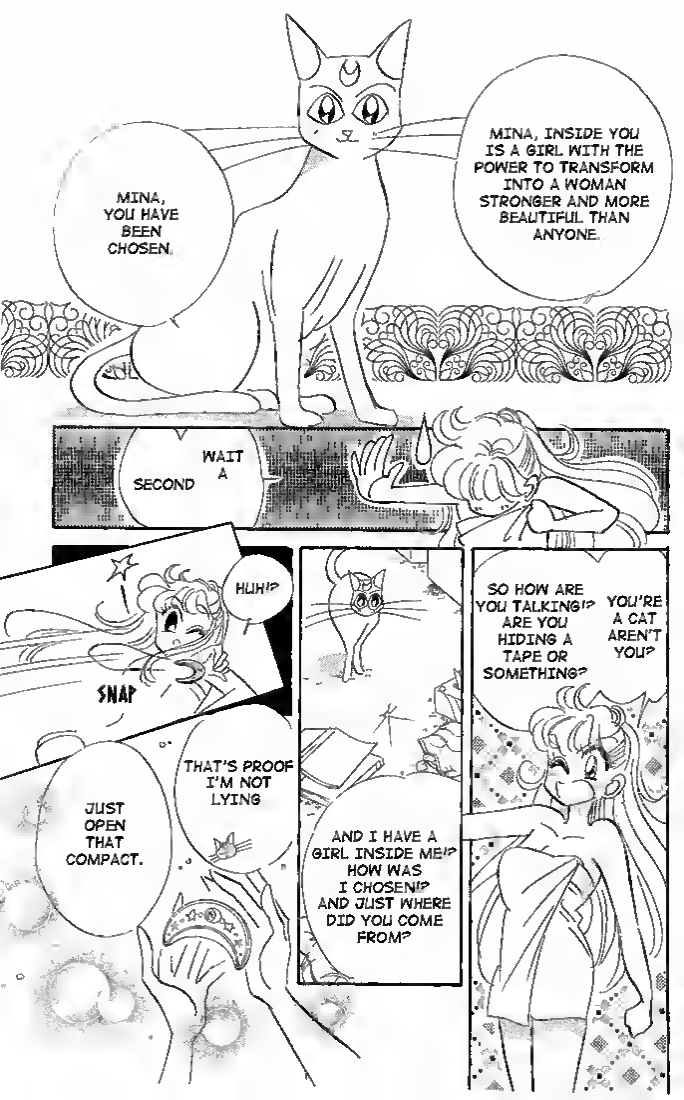
Ding Dong
ALL RIGHT! SEE YOU TOMORROW!
HIGASHI-SENPAI'S LEAVING!
I NEVER GAVE HIM THE LOVE LETTER!
huff huff
PAT
WHAT! YOU AGAIN!
WHERE DID YOU COME FROM?
YOU'RE BEGINNING TO BUG ME.
STEP
Gasp
OH NO! SENPAI?
HE'S GONE! ☆
click
click
HUH?
W-WHAT THE?
SCARY GLARE

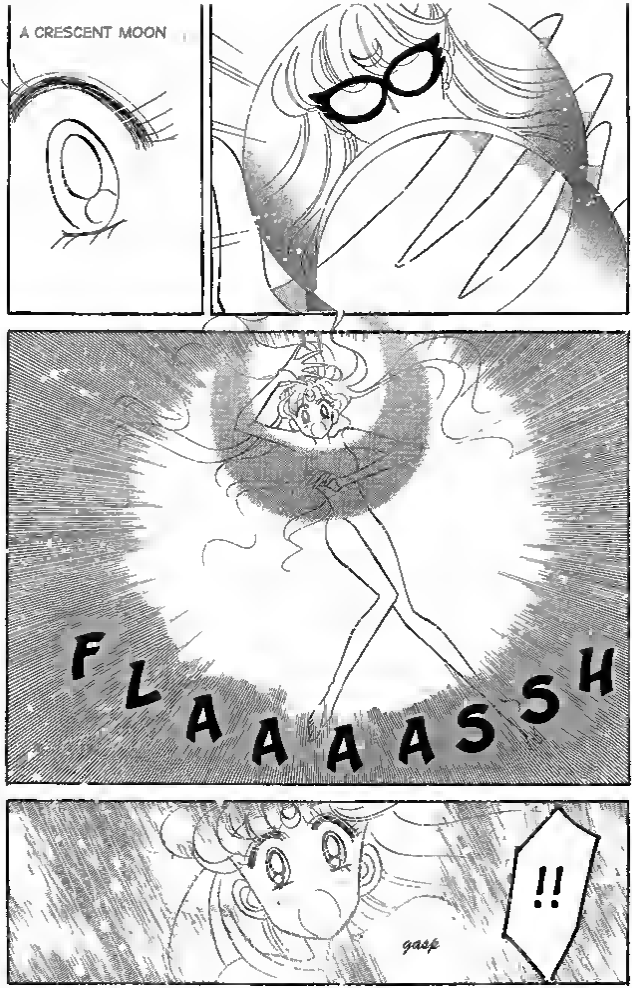
NO, I THINK HE LEFT ALREADY.
MIIIINA! DID YOU GIVE IT TO HIM YET? THE LETTER.
NOTHING
HUH!?
LOOK WHAT YOU DID!
UMM, HIGASHI-SENPAI! HERE, TAKE THIS!
YEAH, REALLY! CAN YOU BELIEVE IT?
HE'S ALWAYS GOT THOSE BIG GIRLS AROUND, GUARDING HIM
FLASH
WHAT!? REALLY!? GREAT!!
SAY, WOULD YOU GIRLS LIKE TO WALK HOME WITH ME?
OH, THANKS!
Inoo

YOUR UNIFORM IS ALL DIRTY! CAN'T YOU ACT A LITTLE MORE LADYLIKE?
MINA! YOU CLIMBED OVER THAT WALL AGAIN, DIDN'T YOU?
I'LL BE IN THE BATH
rustle
JUST A LITTLE SHORTCUT
shake
shake
SO HIGASHI-SENPAI LIKES GIRLS LIKE HANEDA-SENPAI
YOU CAN.
OOOOH, I WISH I COULD BE PRETTY
ORIGI-NALLY, YOU WERE
BORN WITH THE PROTECTION OF THE GODDESS OF BEAUTY.

I AM ARTEMIS
GREETINGS MINA
aaa-
aaaaaaaaaaaaaaaaahhhhhh!!!!
SLAM
minako's room
ACK!
rustle
JUMP


gasp
JUST NOW!
WHO'S THERE!?
A CAT TALKING AND PEEPING AT ME!
IS THIS SOME KIND OF A JOKE!?
I DON'T BELIEVE THIS!
STOMP STOMP
WEREN'T YOU PREPARED?
YOU DO ADAPT TO THINGS QUICKLY
YOU SHOULD HAVE BEEN ESPECIALLY FOR WHAT'S IN STORE FOR YOU
ANYWAY, LET ME EXPLAIN
step
THAT WAS A RATHER EXTREME REACTION
ON


MINA, YOU HAVE BEEN CHOSEN.
MINA, INSIDE YOU IS A GIRL WITH THE POWER TO TRANSFORM INTO A WOMAN STRONGER AND MORE BEAUTIFUL THAN ANYONE.
WAIT A SECOND
HUH!?
SNAP
JUST OPEN THAT COMPACT.
THAT'S PROOF I'M NOT LYING
AND I HAVE A GIRL INSIDE ME!? HOW WAS I CHOSEN!? AND JUST WHERE DID YOU COME FROM?
SO HOW ARE YOU TALKING!? ARE YOU HIDING A TAPE OR SOMETHING?
YOU'RE A CAT AREN'T YOU?

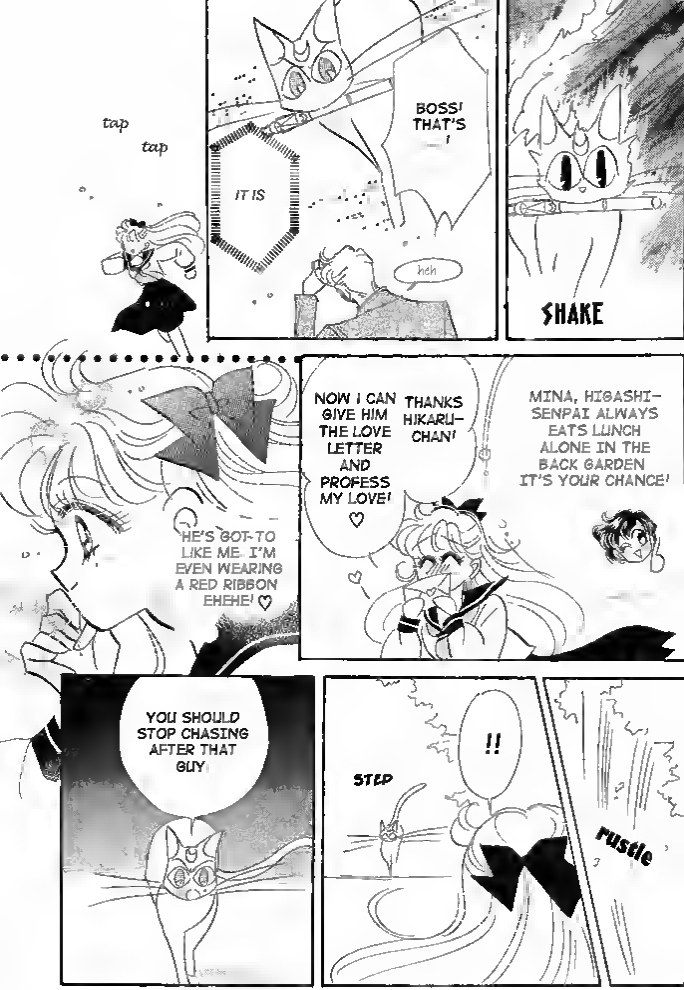

A CRESCENT MOON
FLAAAASH
!!
gasp

THAT'S THE PLANET YOU'RE SUPPOSED TO PROTECT, EARTH
YOU SEE? NOW YOU'RE IN SPACE
THIS IS ...?
THAT'S
EARTH!?
SPACE !?
IT'S SIZE AND WEIGHT ARE ABOUT THE SAME AS EARTH'S. IT'S COMPOSED OF THE SAME ELEMENTS. VENUS IS CALLED EARTH'S TWIN PLANET.
YOUR MOTHER STAR, THE FIERY PLANET OF THE GODDESS VENUS.

IT FLOATS OVER THE LAND OF APHRODITE
IT'S YOUR CASTLE
MAGELLAN CASTLE
MAGELLAN
WHAT'S THAT FLOATING?
castle!?
m?
ONLY YOU CAN DO IT YOU HAVE BEEN CHOSEN BY FATE MINAKO
AND YOU HAVE A MISSION
YOU CARRY THE PROTECTION OF THE FIERY PLANET YOU WERE BORN TO FIGHT
MINA

VENUS!? WHO'S THAT?
VENUS!
SWSH
SPIN
CONFUSED MINAKO!
THAT WAS A STRANGE DREAM
rub
Drag drag
groan
ME
I FORGOT! WELL, TODAY I'LL HAVE TO GIVE IT TO HIM.
THE LOVE LETTER!
FLAP
To Hagoshi
FWP
WHEN DID I GO TO BED, ANYWAY?

GET OUT OF HERE, LOSER!
HIS GROUPIES
THEY'RE ALL WITH HIM AGAIN
heh heh heh ... all these girls, all of them everyone ..
made to be my slaves
heh
click
NARKISSOS. GET MORE AND MORE OF THESE BRAINWASHED SLAVES.
SO WE CAN RULE THIS CITY - NO ALL JAPAN! MAKE US A FOOTHOLD
Huh
I UNDERSTAND. FEUDRITE-SAMA. I WILL CARRY OUT YOUR ORDERS.
!!
FLASH


tap
tap
IT IS
BOSS! THAT'S
hch
SHAKE
HE'S GOT TO LIKE ME. I'M EVEN WEARING A RED RIBBON EHEHE! ♡
NOW I CAN GIVE HIM THE LOVE LETTER AND PROFESS MY LOVE! ♡
THANKS HIKARU-CHAN!
MINA, HIGASHI-SENPAI ALWAYS EATS LUNCH ALONE IN THE BACK GARDEN IT'S YOUR CHANCE!
YOU SHOULD STOP CHASING AFTER THAT GUY
!!
STEP
rustle

DO YOU REALLY NOT REMEMBER ME ...?
MINA.
AM I JUST SOME GAME TO YOU?
WHO IS THAT TALKING? STOP PLAYING THIS JOKE ON ME!
I REALLY
HIGASHI-KUN. SINCE YOU'RE SO POPULAR, I HAVEN'T BEEN ABLE TO TALK TO YOU
GASP
THAT'S HIGASHI-SENPAI AND HANEDA-SENPAI!
ESPECIALLY WITH
blow
I THINK IT'S GOOD YOU'RE SO LADYLIKE-
I REALLY LIKE YOU TOO
heh

"IT WOULD BE NICE IF YOU PUT A RED RIBBON ON THE BACK A BIG, RED RIBBON "
I LOVE IT
THAT RED RIBBON IN YOUR HAIR
hehe
turn
I'LL FIND SOMEONE ELSE TO LIKE
BUT THERE'S PLENTY OF OTHER GUYS.
THEY LOVE EACH OTHER
HMPH
GUESS I KNEW IT ALL ALONG
MINA
FLASH

!!
THIS SCHOOL - NO, THIS CITY ...
FROM NOW ON, YOU WILL BE MY SLAVE TOO! HEHE!
SHHHZZ
haha
... WILL BE MINE!
I SEE YOU. YOU TOO, WILL JOIN ME. YOU WILL BE MY SLAVE!
STOP
AA-AHHHH! NOOO!
gasp
SHHHZZZ
HIGASHI-SENPAI!? NO WAY!!!

ONLY YOU CAN STOP HIM
snap
THROW
MINA!
CAN YOU HEAR ME, MINA?
gasp
EH!?
JUST CALL ME BOSS
THERE S NO TIME FOR A FULL EXPLANATION!
THAT GUY IS AN ENEMY!
YOU NEED TO TRANSFORM, DEFEAT HIM AND SAVE EVERYONE!

I'M SUPPOSED TO BEAT HIM!?
JUST HOW AM I GOING TO DO THAT!?
AN ENEMY!?
TRANSFORM !?
FLASH
I CAN'T MOVE
MY MIND IS GETTING FOGGY.
SHHHZZZ
WHAT!?
MOO
SHOUT, 'MOON POWER TRANSFORM!'
TRANS-FORM!
MINA!! HOLD UP THE PEN!

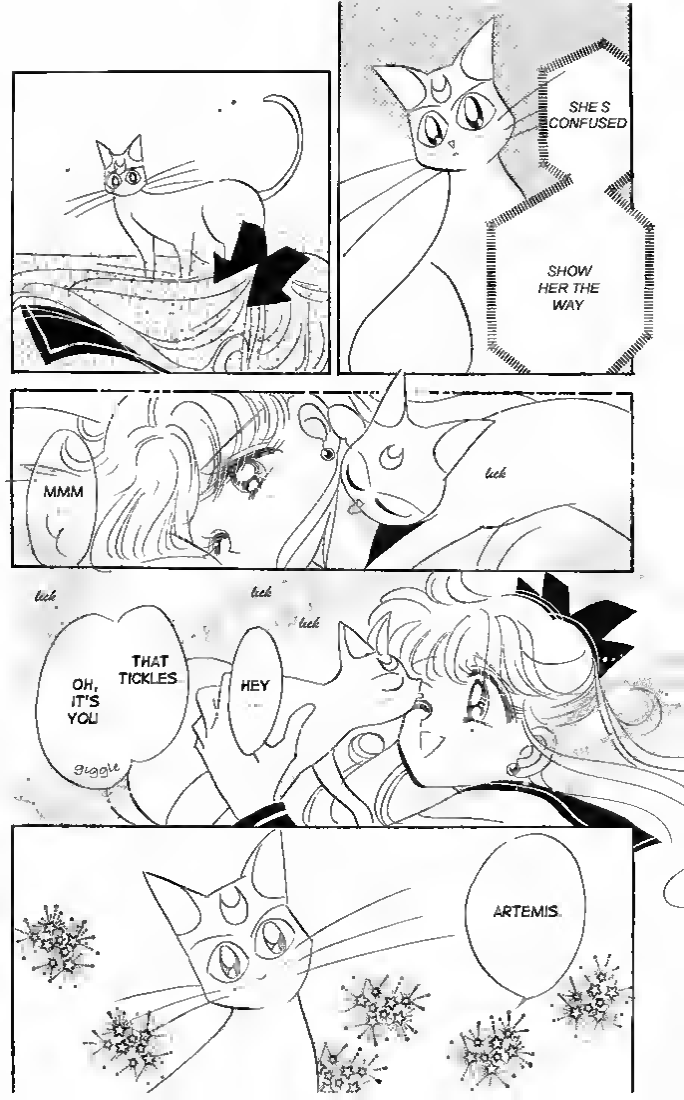
FLASH
AHH WHAT!? THIS !!
I'M FREE! I'M FULL OF POWER!
I CAN FEEL IT!
WHO ARE YOU!?
CODE NAME: SAILOR V!!
MOON POWER TRANS-FORM!!

THE SOLDIER OF JUSTICE, THE SAILOR-SUITED BEAUTIFUL SOLDIER,
I AM SAILOR VENUS!
HIEE!
flow
S M A C K
GET HER!
DAMN IT!!

MINA! THAT GUY ISN'T HUMAN! HE'S AN ENEMY! BEAT HIM!!
BUT...!
BAM
SENPAI!!
SENPAI!! COME TO YOUR SENSES!
YOU IMPUDENT FOOL! YOU WILL DIE!
grab
CRESCENT!
USE YOUR CRESCENT BEAM!
YOU'LL SEE HIS TRUE FORM! HIS FORM AS AN ENEMY!
MINA!
HE'LL KILL YOU IF YOU DON'T STOP HIM!

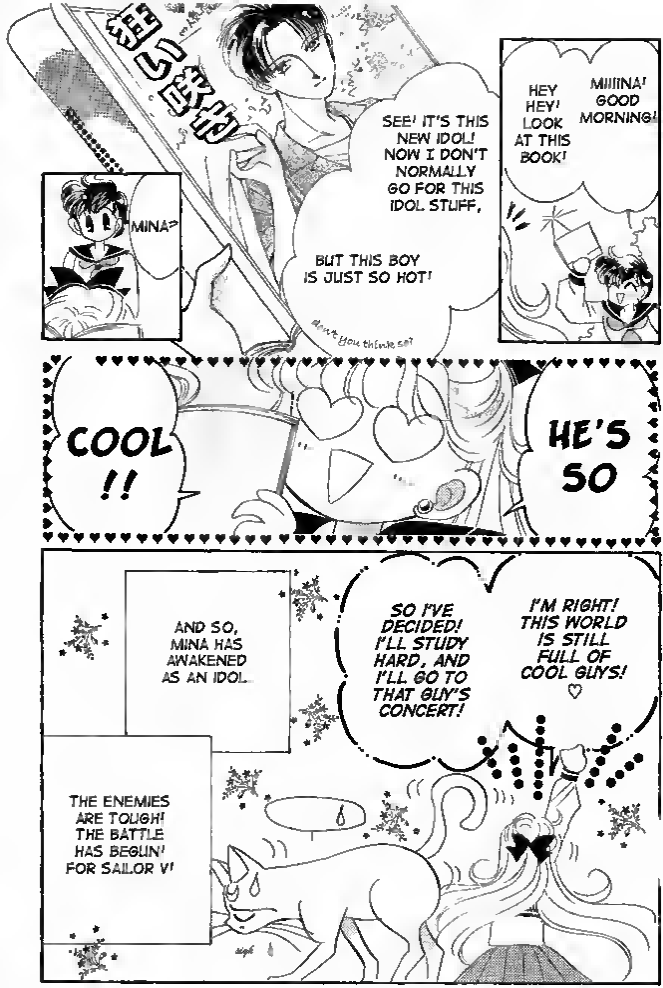
AAAAAHHHHHH!!!!!!
BEAM!!
MINA!
step
ooh

ARTEMIS
FROM NOW ON YOU'LL BE MINAKO'S PARTNER AND YOU'LL WORK TOGETHER
BOSS
MY WAY OF DOING THINGS WAS TOO FORCEFUL
aino residence
SMACK


SHE S CONFUSED
SHOW HER THE WAY
MMM
tick
tick
tick
tick
OH, IT'S YOU
giggle
THAT TICKLES
HEY
ARTEMIS

NICE TO MEET YOU.
CALL ME ARTEMIS, MINA
THERE'S A BEAUTIFUL
CAN I OPEN THE WINDOW?
ARTEMIS
YOU NEED TO PUT THE COMPACT IN THE FULL MOON'S LIGHT TO CHARGE IT.
GOOD NIGHT, MINA SWEET DREAMS
FULL MOON

ALL RIGHT!
THIS RIBBON IS NICE AFTER ALL...
FWP
...
MORNING, MINA
GOOD MORNING, ARTEMIS
DON'T SAY IT LIKE THAT
BECAUSE FROM NOW ON, YOU AND I SHALL BE WORKING TOGETHER GOT IT?
GOT IIIIT!



(PUBLISHED IN RUN-RUN 1993 ISSUE 5)

Starry Heaven presents:

Code Name wa SailorV

by Naoko Takeuchi

Credits

Scanned: Cheebs
Translated: Cheebs
Editor: Maron
QCs by: Cheebs & star_light

ボリューム
VOL.2

Minako in "Crown Game Center"

Code Name wa
Sailor V

SHE'S THE "SOLDIER OF LOVE AND JUSTICE," SAILORVENUS
CODENAME: SailorV!
I'M ARTEMIS.
I'M A SMART TOMCAT, AND I'M GOOD WITH WORDS.
MY BOSS IS...
THIS IS THE 15TH TIME YOU'VE BEEN LATE THIS MONTH!
SHE'S ACTUALLY AN INCARNATION OF THE GODDESS OF LOVE AND BEAUTY, VENUS

HEY WHAT, JUST WHO'S A BEAST!?
BESIDES THAT, SHE HATES STUDYING NORMALLY, SHE'S QUITE FAR FROM A JUSTICE FIGHTER SHE CAN BE A BEAUTY OR A BEAST
Sigh
SHE'S LATE, LAZY, AND SHE HABITUALLY DOZES OFF
SHE'S SUPPOSED TO TURN INTO SAILOR V, BUT AS MINA...
Aino-san
Sigh
I WANT TO BE A SOLDIER OF JUSTICE YET.
ARTEMIS! ACTUALLY, I HAVEN'T DECIDED IF
OH, EXCUSE ME ARTEMIS. I'M GOING TO THE GAME CENTER! ♡
Bye!
CROWN GAME CENTER
I CAN'T USE IT FOR NORMAL STUFF. I DON'T LIKE IT
IT'S A COSTUME... IT'S NOT COOL..
FIRST, THAT SUIT!
YOU'RE THE ONLY ONE WHO CAN DO IT! WHAT'S WRONG WITH IT!?
WHAT!? YOU'VE BEEN CHOSEN!
EHHH

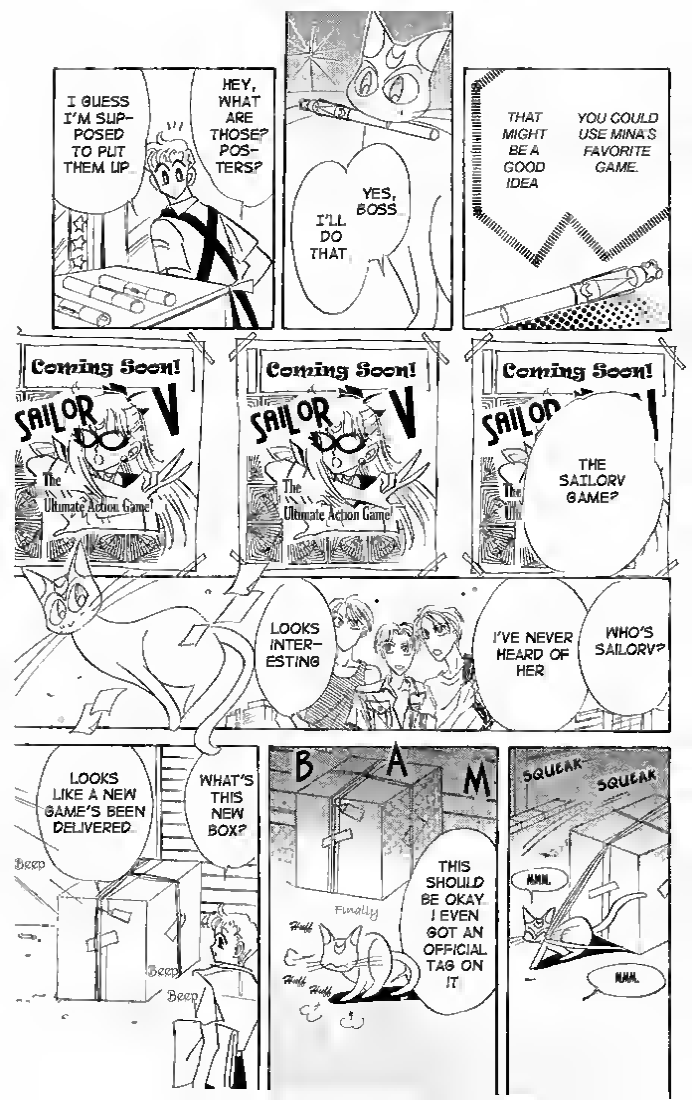
HEY, MINA-CHAN! ♡
Hi
ONII-SAN! ♡
I'M AINO MINAKO. I'M 13 YEARS OLD, AND IN 7TH GRADE
Hehehe! ♡
I'M JUST LIKE AN ORDINARY
NOW I HAVE A CRUSH ON ONII-SAN, WHO WORKS HERE AT THE GAME CENTER
He's a guy ♡ he works at the arcade ♡
MINA ACTS LIKE A BOY
Shoryuken! HADOKEN!
Beep beep
turn
BEEP BEEP
SHE LOVES VIDEO GAMES, AND SHE'S THE ONLY GIRL WHO COMES HERE
SHE'S RUDE, SHE'S QUARRELSOME, AND SHE EATS A LOT
BUT SHE DOES HAVE GOOD REFLEXES ☆
OH, YOU'RE THE ONE TO TALK!
YOU'RE SOME TRANS-SEXUAL CAT! ☆
What do you think you're saying?
A TRANS-SEXUAL!?

WELL, ARTEMIS IS A GIRLS' NAME, ISN'T IT?
SHE WAS THE VIRGIN HUNTING GODDESS AND THE GODDESS OF THE MOON AND HAD THE SOLAR GOD APOLLO FOR A BROTHER
ARTEMIS
MINA!! THAT'S AMAZING!
WHERE'D YOU ...!
MINA!
HAVEN'T YOU SPENT ENOUGH TIME AT THE GAME CENTER!!
YOU NEED TO GO HOME, SO YOU CAN STUDY TO BE A SOLDIER OF JUSTICE!
FROM THIS GAME!
Artemis is th goddes love
HEY ALL. RIGHT!
THIS IS THE GAME I CAME TO PLAY. I'M GOING TO GET THE HIGH SCORE!
Lovely Fight!
YOU BOZO!
YOU'RE GOING TO LET EVERYONE KNOW YOU CAN TALK!
NOW SHUT UP!
GRAB

IF YOU GET A HIGH SCORE, YOU GET TO ENTER YOUR NAME ON THE RANKINGS SCREEN.
SEE, LOOK.
ISN'T IT COOL? OH, COME ON! I DIDN'T BEAT THAT GUY.
RANK 2 MINAKO
GENTLMAN
YEAH! THIS WOMAN FIGHTER HAS A REINFORCED SUIT, SEE? ♡
ARE THOSE EXCITING?
"LOVELY FIGHT"? AN ACTION GAME?
RANK NAME SCO
1 TAKU
HE'S ALWAYS GOT THE HIGHEST SCORE!
OH, THAT "TAKU" GUY!
GAGAGA
Beep
Tatata
GANGAN
GANGAN
OKAY, TODAY I'LL DO IT!
ZZZT
CROWN GAME CENTER
31

CLENCH
DAMMIT!
COME ON! WHO IS THIS GUY!?
BEEP
NO! TAKU IS STILL FIRST PLACE!? WITH FORTY THOUSAND POINTS!?
AND I JUST GOT TWENTY THOUSAND
RANKING
1 TAKU 400
2 MINAKO 20
OH I ALWAYS COME HERE BY MYSELF
I want a boyfriend
Heh.
Noooo!
That one?
THAT'S RIGHT, I'M STILL SINGLE
THIS GAME CENTER IS SUPPOSED TO BE A CASTLE FOR LONELY BOYS
SHE DOESN'T BELONG HERE!
FLORAL HAIR MOUSSE THAT SAILOR UNIFORM LONG, STRAIGHT HAIR
HEY, ONII-SAN!
SHRILL VOICE
WHAT'S THAT SMELL? SMELLS LIKE
FWWWSH

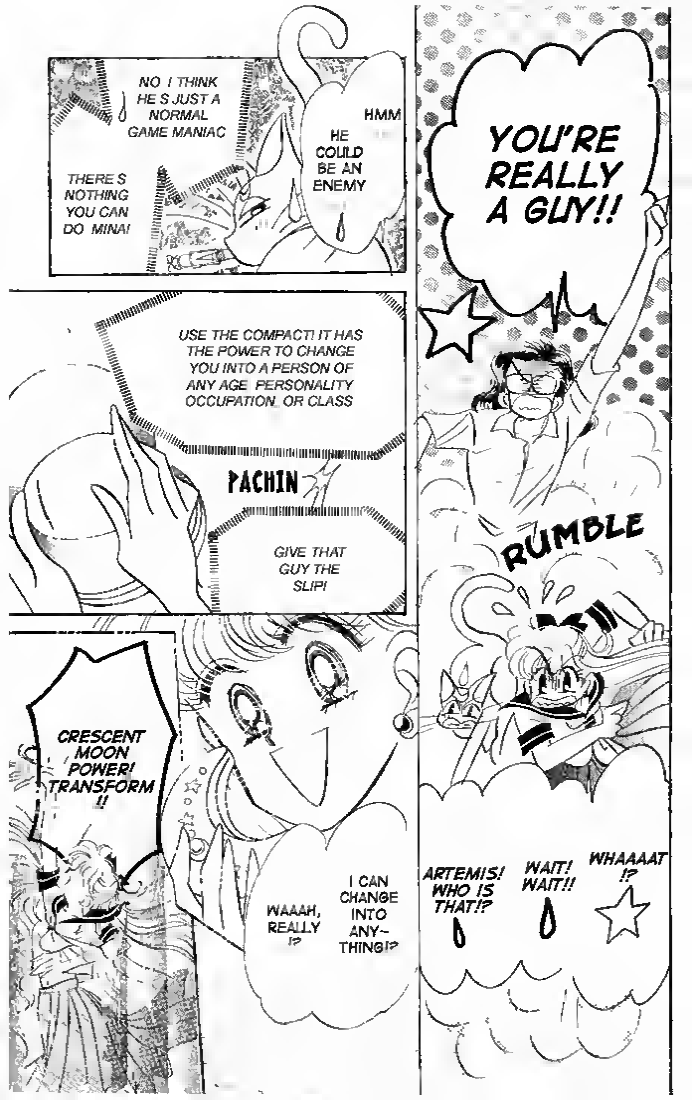
AND NOW, A GIRL IS COMING HERE BY HERSELF!
THEY PLAY ALL THE CUTESY GAMES
BUT STILL, COUPLES HAVE BEEN COMING HERE LIKE MOLLUSKS
Giggle
giggle
CHINK
OOOOOO
ZZZ
OH... I'M NO GOOD AT THAT...
HEY, AKIHIRO! COME ON, GET ME AN ARU-CHAN DOLL!
ANGER
GAMES, EH?
TRAINING AS A SOLDIER OF JUSTICE
IF SHE DOESN'T REMEMBER IT, MAYBE THAT COULD TEACH HER
THAT GIRL! SHE'S TOO GOOD!
WOW! SHE GOT IT IN ONE TRY!
Hmph!


I GUESS I'M SUPPOSED TO PUT THEM UP
HEY, WHAT ARE THOSE? POSTERS?
YES, BOSS
I'LL DO THAT
THAT MIGHT BE A GOOD IDEA
YOU COULD USE MINA'S FAVORITE GAME.
Coming Soon!
SAILOR V
The Ultimate Action Game!
Coming Soon!
SAILOR V
The Ultimate Action Game!
Coming Soon!
THE SAILORV GAME?
LOOKS INTERESTING
I'VE NEVER HEARD OF HER
WHO'S SAILORV?
LOOKS LIKE A NEW GAME'S BEEN DELIVERED
WHAT'S THIS NEW BOX?
Beep
Beep
Beep
B A M
Finally
Huh
Huh
Huh
THIS SHOULD BE OKAY. I EVEN GOT AN OFFICIAL TAG ON IT
SQUEAK
SQUEAK
MMM.
MMM.

OH, MINA-CHAN! YEAH, THAT'S A NEW GAME WE GOT. ♡
A SAILORV GAME !?
TADA!
SailorV Game
OH, YOU'RE NOT SERIOUS.
STOP
Grrr!
GAME OVER
OH, I LOST! ☆
I DON'T BELIEVE IT! A GAME LIKE THIS!
BEEP BEEP
DIIIIING GAGAGAGA
GOOD, GOOD! YOU'RE GETTING BETTER, MINA.
SO I DON'T KNOW WHERE TO GET ANOTHER.
I DON'T KNOW WHERE THAT GAME CAME FROM.
Where could it have come from?
WE WANT TO PLAY TOO. WHY ISN'T THERE ANOTHER ONE? ☆
HEY, THAT STUPID GIRL KEEPS PLAYING SAILORV!
DING DING
PEEP PEEP
GAGAGA

ME?
YOU DECIDE WHEN THE GAME ENDS, MINA
I CAN'T FIND A PATTERN TO IT IT'S HARD
NO MATTER WHAT I DO, THERE DOESN'T SEEM TO BE AN END TO THIS GAME
YOU THINK ? ☆
I'VE BEEN HOGGING IT...
OH, THE SAILORV GAME? PLEASE, PLEASE!
STARE
GASP
BEATING THESE GUYS IS EASY!!
YES! I CAN DO IT! I CAN DO IT! GREAT! I'M GETTING A GREAT SCORE!
BEEP BEEP BEEP
WHAT !?
SIT
HEY, I KNOW! I'LL TRY PLAYING LOVELY FIGHT AGAIN!
All right
BEEP
1 MINAKO 5900
TAKU 44P
DING
FIFTY-NINE THOU-SAND POINTS !!
YES!!

WHO'S THAT?
HUH?
STARE
WHAT WAS THAT!?
Ooooooh!
CLAP CLAP
ALL RIGHT!
I TOPPED TAKU! FIRST PLACE!! I'M THE BEST!
AAAH!
WATCHING THEM IS GREAT!
BUT THEY HAVE A GAME LOVERS' GROUP.
THEY'RE KIND OF SHADY,
THOSE GUYS COME HERE ALL THE TIME
OH,
STARE
STARE
YOU CAN'T FOOL ME!!
SO, MINAKO, YOU'VE BEATEN GAMER TAKU. WELL, THAT'S ME, OTAKU TAKUROU!
SIGH
TAKE OFF THOSE CLOTHES!
SHOW ME WHO YOU REALLY ARE! COME ON!
Eh ?
THAT LONG HAIR, HIGH VOICE, AND SAILOR UNIFORM!
WHAT THE HECK?


NO I THINK HE S JUST A NORMAL GAME MANIAC
HMM HE COULD BE AN ENEMY
THERE S NOTHING YOU CAN DO MINA!
YOU'RE REALLY A GUY!!
USE THE COMPACT! IT HAS THE POWER TO CHANGE YOU INTO A PERSON OF ANY AGE PERSONALITY OCCUPATION OR CLASS
PACHIN
GIVE THAT GUY THE SLIP!
RUMBLE
CRESCENT MOON POWER! TRANSFORM !!
WAAAH, REALLY !?
I CAN CHANGE INTO ANY-THING!?
ARTEMIS! WHO IS THAT!?
WAIT! WAIT!!
WHAAAAT !?

YOU LOOK LIKE YOU CAME RIGHT OFF THE SCREEN!
WOW! THAT'S AMAZING!
CHANGE ME INTO THE SQUADRON HEROINE-LIKE ARMORED WOMAN SOLDIER!
AAAHHHH!! YOU HENTAI!
JUMP
ALL RIGHT! NOW THIS IS WHAT I'VE BEEN LOOKING FOR!
GRAB
THIS ARMOR IS SO HEAVY!
Ha ha!
SHAKE
IT'S HEAVY
I CAN'T MOVE!
You disgusting hentai
I don't believe this
LOOK! LOOK! ARTEMIS! I GOT AN ARMORED SUIT!
GRAB

MOON POWER! TRANS-FORM!
CODENAME: SAILORV! I'M THE SOLDIER OF JUSTICE, THE SAILOR-SUITED BEAUTIFUL SOLDIER SAILORVENUS!
AH, NOW THIS IS LIGHT!! IT'S EASY TO MOVE IN THIS COSTUME. ♡
GASP OOOHHH!!
THAT'S SAILORV !?
SAILORV!? THE SAILORV FROM THE GAME!?
Aaahh!!
What the!? What the!? Help meee!!
WOW! YOU'RE REALLY MATURING! WHAT'S IN HERE?
P E E K
THIS FEELS GREAT! I WON'T GIVE UP THIS SOLDIER OF JUSTICE JOB! ♡

PUBLISHED IN RUN-RUN MAGAZINE
1993 ISSUE 7

Starry Heaven presents:

Code Name wa SailorV

by Naoko Takeuchi

CREDITS

Scanner: Cheebs
Editor: Maron
Translator: Charity Beals
QCers: Cheebs & star_light

Code Name: wa
Sailor V
ボリューム
vol.3
Sailor V's first appearance!
Channel 44
Pandora's Plot

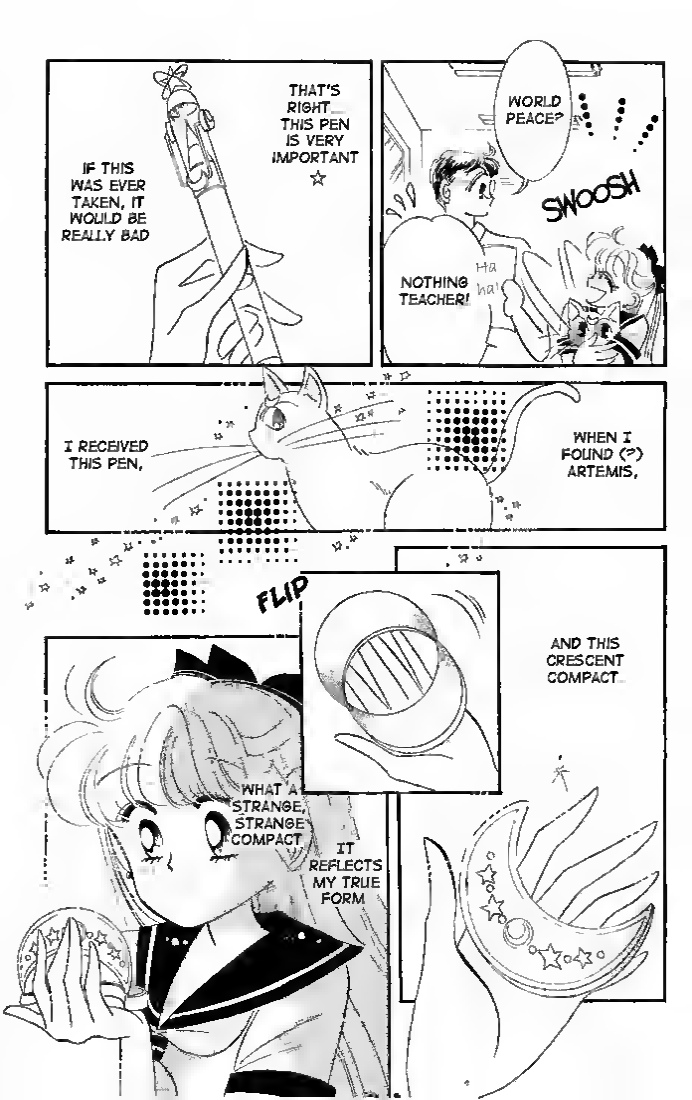
This Century's greatest Idol!
Pandora ♡
Channel 44
debuts tonight!
HMM, SHOPPING CENTER GRAND OPENING HUH?
SHE DEBUTS ON CHANNEL 44 TONIGHT!
HEY! I'M TAKING ONE OF THESE POSTERS!
WOW!
PANDORA IS SO CUTE!
WOW!
THAT PANDORA GIRL REALLY IS CUTE! ♡
THEY'VE ALREADY GOT A BUNCH OF THESE
I'M TAKING ONE OF THESE POSTERS TOO ♡
Hee hee
RIP RIP

MINA!
STOP THIS MESS, WE'VE GOT PEACE IN THIS WORLD TO PROTECT!
SWOOSH
GOOD TRICK!
Ha ha THAT CAT JUST SAID SOMETHING
DUMMY! ☆ SHHH!!!
Hmph!
THIS CAT IS ARTEMIS
HE SPEAKS IN A HUMAN'S VOICE AND IS MYSTERIOUS.
IT'S A SECRET, BUT
I'M LISTENING TO YOU DON'T MAKE SUCH A FUSS ABOUT IT ☆
FORGET ABOUT THE POSTER ☆

BRIIING
I'M AINO MINAKO IN THE FIRST YEAR OF MIDDLE SCHOOL.
I LEAD A BUSY LIFE
HMM, CHANNEL 44'S 24 HOUR PANDORA IDOL SHOW? WOW!
HEY, MINAKO!
CRUMPLE
WITH THIS TALKING CAT.
AHHH!!
Watch out!
NOOOO! My poster got messed up!
spin spin
CRASH

MINA!
WHY!?
LOOK WHAT YOU DID!
CRUMPLE
LET'S HURRY UP AND GO TO CRAM SCHOOL!
AMANO!
HEY, I FOUND YOU MINA!
AND HERE'S THE OTAKU BOY THAT LOVES ME
HEY YOU!
EIKOU JUKU
WHAT ARE YOU DOING!? HURRY! CRAM SCHOOL IS ABOUT TO START!
SHE'S REALLY DEPENDABLE
THIS IS MY NEW FRIEND, HIKARU-CHAN
栄光塾
[TRANSLATOR'S NOTE: EIKOU JUKU MEANS "GLORY CRAM SCHOOL"]
THE SHOPPING CENTER!?
I WORKED HARD TO GET THIS POSTER FROM THE SHOPPING CENTER!
SWISH
"FIN-ALLY"?
SWISH
AINO MINAKO! FINALLY YOU GOT HERE!
You're late!

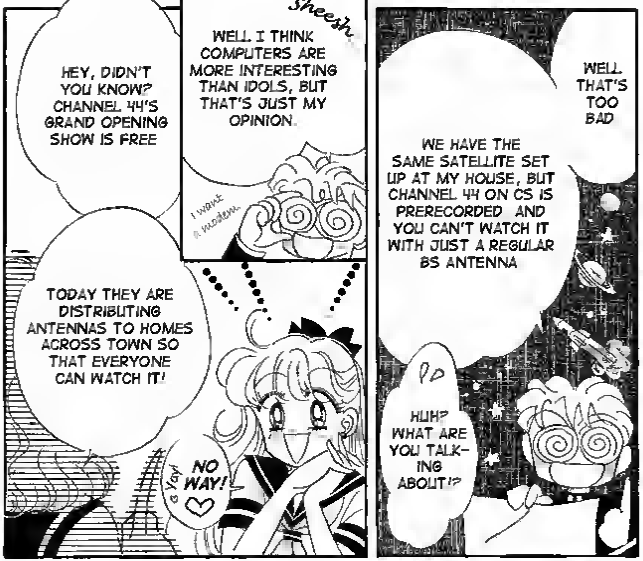
turn
turn
English
WHY JUST ME!?
wah! waaaah!
English
CRAP!
YOU WERE LATE BECAUSE YOU WENT ACROSS THE STREET!? AS PUNISHMENT, YOU MUST DO 50 PROBLEMS FOR ENGLISH CLASS!
Steve Hi?
Kate Do you
SCRATCH
HEHE... SINCE I HAVE THIS PEN, I BET I'LL DO WELL IN ENGLISH AND EVEN MATH... ♡
lala♪
SMM
USE THAT PEN FOR THE SAKE OF WORLD PEACE ONLY!
Minako!
What!?

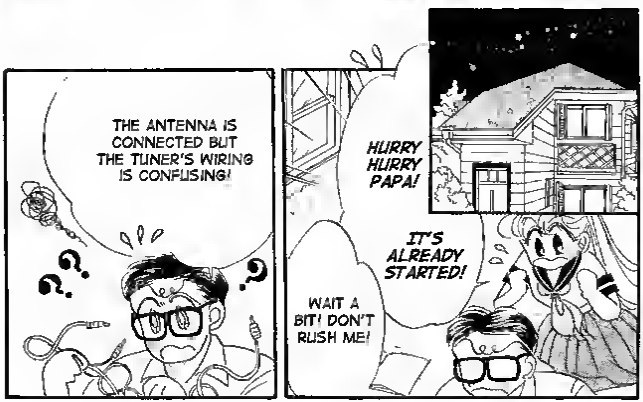

IF THIS WAS EVER TAKEN, IT WOULD BE REALLY BAD
THAT'S RIGHT... THIS PEN IS VERY IMPORTANT ☆
WORLD PEACE?
SWOOSH
NOTHING TEACHER!
Ha ha!
I RECEIVED THIS PEN,
WHEN I FOUND (?) ARTEMIS,
FLIP
AND THIS CRESCENT COMPACT
WHAT A STRANGE, STRANGE COMPACT
IT REFLECTS MY TRUE FORM

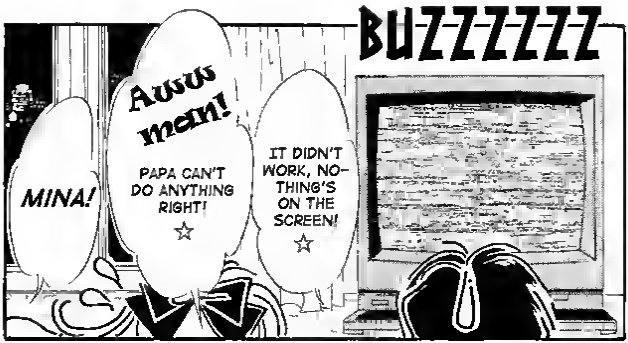
Woo!
Yeah!
Hey!
MINA!
I can't go!
SNAP
WELL, THAT'S IT FOR TODAY!
PANDORA, HUH? THAT'S THE IDOL WHO ONLY PERFORMS ON CHANNEL 44? I'VE NEVER SEEN SUCH A PRETTY IDOL!
WOW! SHE'S POPULAR ALL OVER JAPAN! ♡
TONIGHT CHANNEL 44 BEGINS! YOU GONNA WATCH IT?
YEAH?
OF COURSE! LOOK I GOT THE POSTER FOR IT! ♡

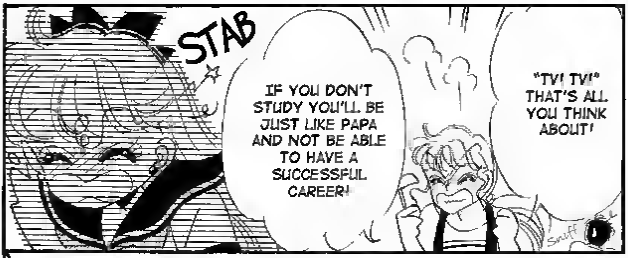
LOOK! IT SAYS THAT ANY GUYS THAT VISIT THE STUDIO GET A FREE CD SIGNED BY PANDORA!
I'M DEFINITELY GOING NOW!
ME TOO! ME TOO! ♡
Oh! GUYS ONLY? ISN'T THAT SLY!
CHANNEL 44 IS SATELLITE BROADCASTING, RIGHT? GREAT! ♡
AT MY HOUSE WE JUST BOUGHT A TV WITH A BS TUNER BUILT INTO IT!
What!?
YOU'RE KIDDING!
I DON'T HAVE ANYTHING LIKE A TUNER OR ANTENNA AT MY HOUSE!
NOW I CAN'T WATCH IT!!
HEHEHEHEHEHE
THUMP THUMP

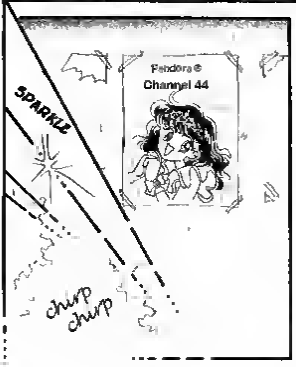
BS = BROADCAST SATELLITE
CS = PERIODICAL BROADCAST SATELLITE

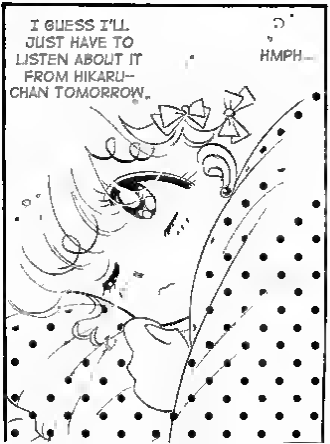





BUZZZZZZ
MINA!
Aww man!
PAPA CAN'T DO ANYTHING RIGHT!
IT DIDN'T WORK, NOTHING'S ON THE SCREEN!


STAB
IF YOU DON'T STUDY YOU'LL BE JUST LIKE PAPA AND NOT BE ABLE TO HAVE A SUCCESSFUL CAREER!
"TV! TV!" THAT'S ALL YOU THINK ABOUT!

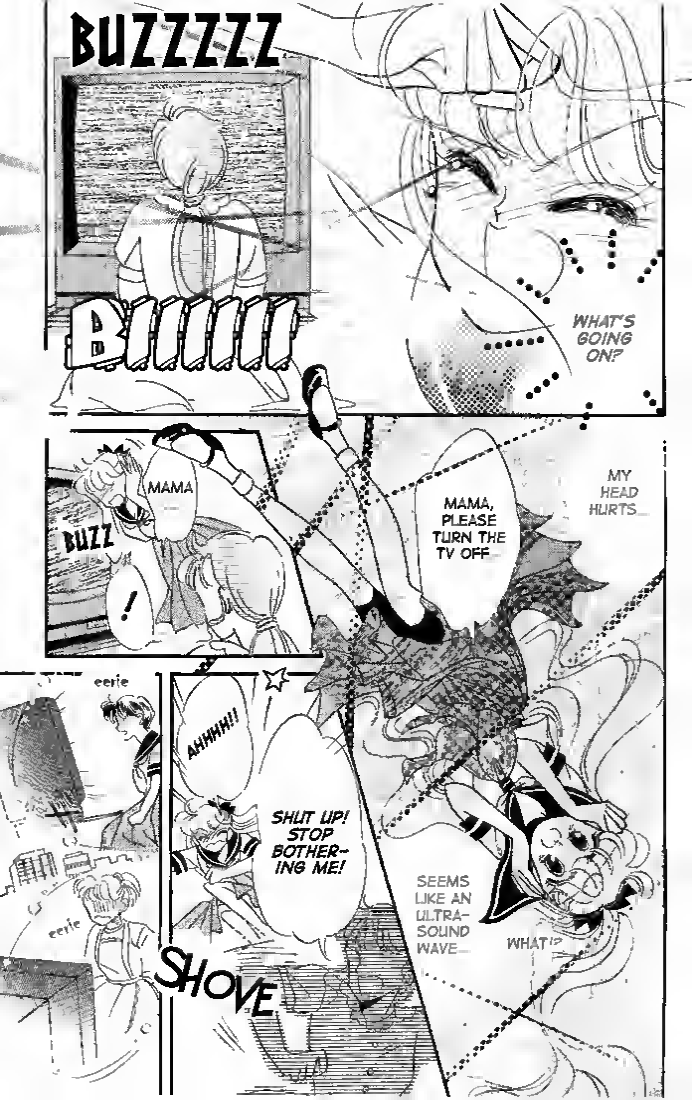

Pandora®
Channel 44
SPARKLE
chirp chirp


I GUESS I'LL JUST HAVE TO LISTEN ABOUT IT FROM HIKARU-CHAN TOMORROW...
HMPH...

AUUUUUU
GUYS ONLY!?
ALSO THERE'S, "AS A GIFT TO EVERYONE WE'RE GIVING OUT A FREE ATENNA!" WHAT'S UP WITH THAT? SO EVERYONE WILL WATCH?
CHANNEL 44, HUH? "GUYS WHO COME CAN GET A FREE CD PRESENT!"
HEY MAMA, CALL AN ELECTRICIAN ABOUT THE TV'S WIRING!
I'm out!
I KNOW! I KNOW!
Good Morning!
HUH?
WHAT'S UP? ONLY THIS MANY HERE TODAY?
SLIDE
OH, MINA-SAN!
DID EVERYONE CATCH A COLD?
SILENCE
AWW MAN, I'M LATE ALREADY!
I'M THE ONLY GUY THAT CAME TO SCHOOL TODAY!

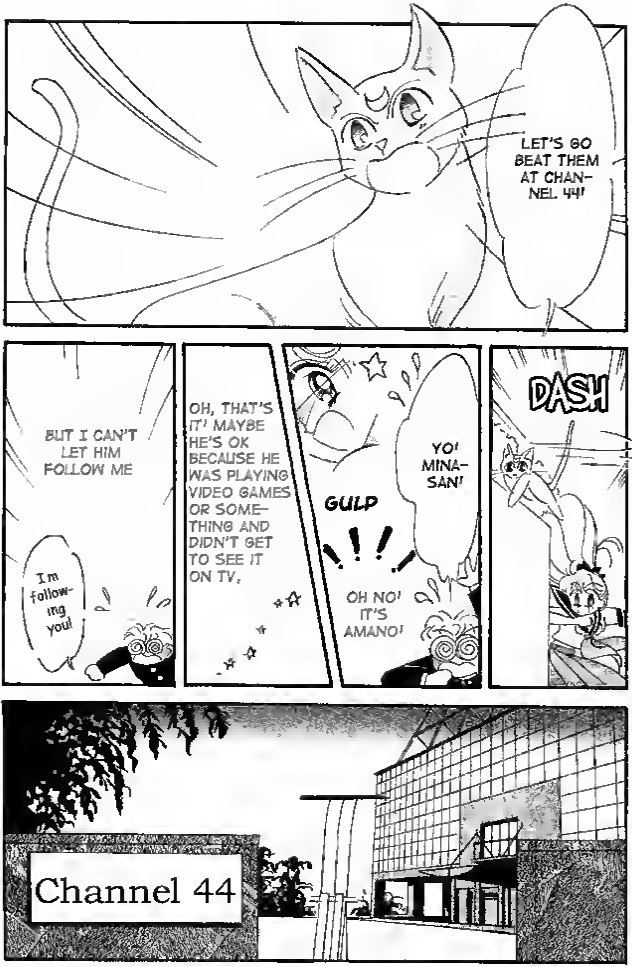
TV!? EVEN TEACHER'S FACE IS STRANGE!
CLASS, GO WATCH TV.
eerie
eerie
SLIDE
HEY, TEACHER!
eerie
HOW COME
EVERYONE LOOKS WEIRD?
eerie
HEY
wipe
THAT'S HIKARU-CHAN!?
!
"IT'S OK NOT TO GO TO WORK OR STUDY"
eerie
HUH?
HIKARU-CHAN! WHAT'S WRONG? HANG IN THERE!
eerie

Snap
SCHOOL DOESN'T MATTER! I HAVE TO GO HOME AND WATCH TV!
LET GO OF ME!
TEACHER SAID THE SAME THING!
TV!?
BURST
MAMA!?
MAMA, YOU THERE!?
swoosh
I'M THE ONLY ONE WALKING HERE!
STRANGE, THIS SHOPPING CENTER IS QUIET...
DASH
HIKARU-CHAN!


BUZZZZZ
BIIIII
WHAT'S GOING ON?
MAMA
BUZZ
!
MAMA, PLEASE TURN THE TV OFF...
MY HEAD HURTS...
eerie
AHHHH!!
SHUT UP! STOP BOTHER-ING ME!
SEEMS LIKE AN ULTRA-SOUND WAVE...
WHAT?
eerie
SHOVE

FWOO
ALL I CAN SEE IS WHITE NOISE! WHAT DOES IT MEAN!?
WHAT'S GOING ON!? WHAT IS SHE WATCHING?
MAMA!!
HEHE HEHE
HEH
MINA!
YES! THIS IS MINAKO!
beep beep
SHOO
beep beep
IT'S AN URGENT MISSION FROM THE BOSS!

Mina! We have an urgent situation!
At this moment people throughout this city –no
BRAIN-WASHED!?
Throughout Japan are being brainwashed!
In the form of the idol Pandora
Evil beings plotting to take over the world!
Mina! Here's the order!
Destroy Pandora and Channel 44's electro-magnetic wave that is brainwashing people!
ROGER!


LET'S GO BEAT THEM AT CHANNEL 44!
DASH
YO! MINA-SAN!
GULP
!!!
OH NO! IT'S AMANO!
OH, THAT'S IT! MAYBE HE'S OK BECAUSE HE WAS PLAYING VIDEO GAMES OR SOMETHING AND DIDN'T GET TO SEE IT ON TV.
BUT I CAN'T LET HIM FOLLOW ME
I'm following you!
Channel 44

New Idol Pandora!
Channel 44
debut!
DAMN, AND WE GOT THIS FAR!
STOP! STOP! THIS IS THE BROADCASTING CENTER! BYSTANDERS ARE PROHIBITED!
OH NO!
CHANGE ME INTO A FEMALE POLICE OFFICER!
SHING
HERE WE GO!
CRESCENT POWER! TRANSFORM!

THAT WAS A HUGE SUCCESS! THE STUDIO MUST BE NEAR HERE
HEE HEE ♡
OH, THEN PLEASE COME IN!
DING DONG
I'M LOOKING OVER INTERNAL AFFAIRS!
警備室
MINA-SAN!
RUN
DASH
IF THE OFFICER IS INSPECTING... NO WATCHING TV...
IT'S STRANGE, THESE MIRRORS ARE GONE
PANDORA ISN'T IN HERE LOOK ARTEMIS
Studio
ON AIR
MAYBE SHE'S IN HERE
I WONDER WHERE MINA-SAN WENT

♫ Hee hee, you don't have to study or work
♫ Yeah, don't do anything
♫ Just listen to me, the most beautiful girl in the world
Everyone, everyone is my slave
I'M TAKING A BREAK
♫ I'M GOING TO CONTROL JAPAN!
PIT PAT
THIS BEAUTIFUL ME
PANDORA
CREAK

Ah...
AHHHHHHHH!!!!!
EEK!
EEK!
Mina-san!!
HELP ME!!
MY REAL FACE...
Hey! Hey!
YOU
SAW
DIDN'T YOU?

Ah!
THAT VOICE
SOMEONE IS CALLING ME!
MINA-SAN!!
SWOOSH
!!
CRESCENT BOOM-ERANG!
AMANO!?
LET GO OF HIM!
swish
WHO ARE YOU!?
PUFF PUFF
PANDORA!!

YOU'RE ABSURD FOR SAYING THAT IT'S OK TO NOT STUDY OR WORK! PANDORA! I WON'T FORGIVE YOU FOR YOUR WICKED BRAIN WASHING WAVES!
WHO DO YOU THINK YOU ARE!?
MOON POWER TRANS-FORM!

CODENAME...
SAILOR V!!
BEAUTIFUL SAILOR-SUITED WARRIOR FOR JUSTICE!
SAILOR VENUS AT YOUR SERVICE!
SPLAT
GRR, MY BRAIN-WASHING DIDN'T WORK!
"BEAUTIFUL SAILOR-SUITED WARRIOR!?"
DON'T MAKE ME LAUGH!

SLAVES! FINISH HER!
CRACK
CRACK
WHAT DO I DO!? I CAN'T KILL THEM, THEY ARE JUST BRAINWASHED!
BAM
BAA
!!

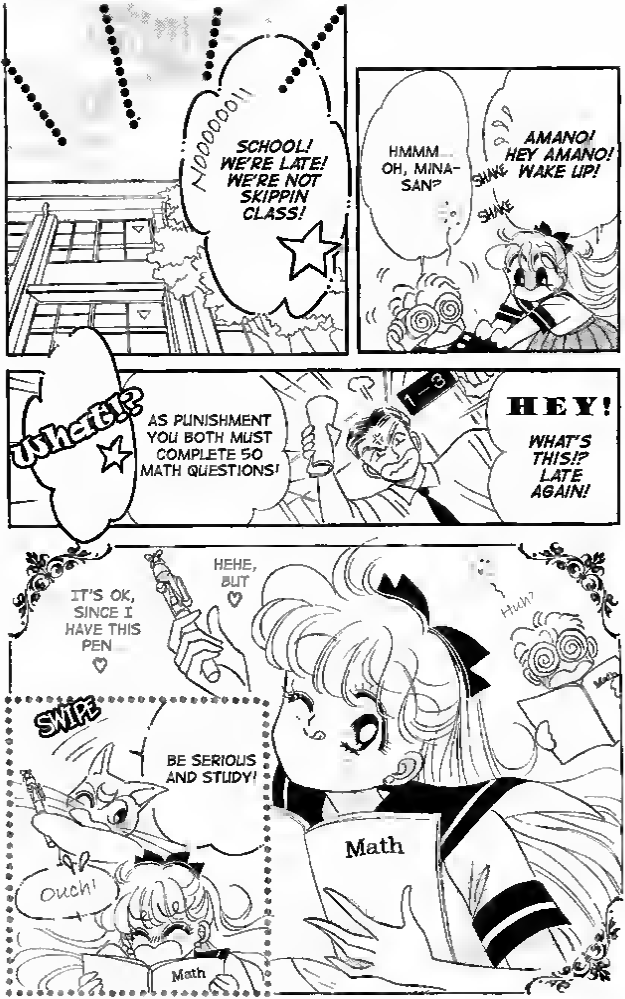
KI
CK
Grab
oh no!
BISH
slither
slither
STOP!
ARTEMIS! THEY'RE LIKE ZOMBIES!
THEY KEEP COMING BACK!

FLAP
MINA!
THE MIR-RORS!!
"THE MIRRORS ARE GONE."
BEFORE SHE GETS HERE SHE WILL USE ALL HER POWERS!
SHINE
REFLECT PANDORA'S TRUE FORM IN THE COMPACT!
sparkle

BUT I...
AHHHH!!
MY TRUE FACE HAS BEEN REVEALED!
AHH!!
THE SLAVE BOYS I GATHERED... MY DREAM OF CONQUERING THE WORLD
I AM THE WORLD'S MOST BEAUTIFUL IDOL, PANDORA!
BEAM!!
CRES-CENT...

AHHHH!!
RUSTLE
RUSTLE
THIS SLIME IS PANDORA'S REAL BODY?
WHAT'S THAT HORRIBLE SMELL!?
SIZZLE
CHING

SHOON
Woosh
SHE'S MELTED AND DIS-APPEAR-ED...
IT'S FINALLY OVER
Huh?
rub rub
HEY, WHERE AM I?
Ah!
EVERY-ONE IS BACK TO NORMAL?
Hehe
WHAT HAPPENED TO US!?
I'M GLAD EVERYONE IS BACK TO NORMAL!

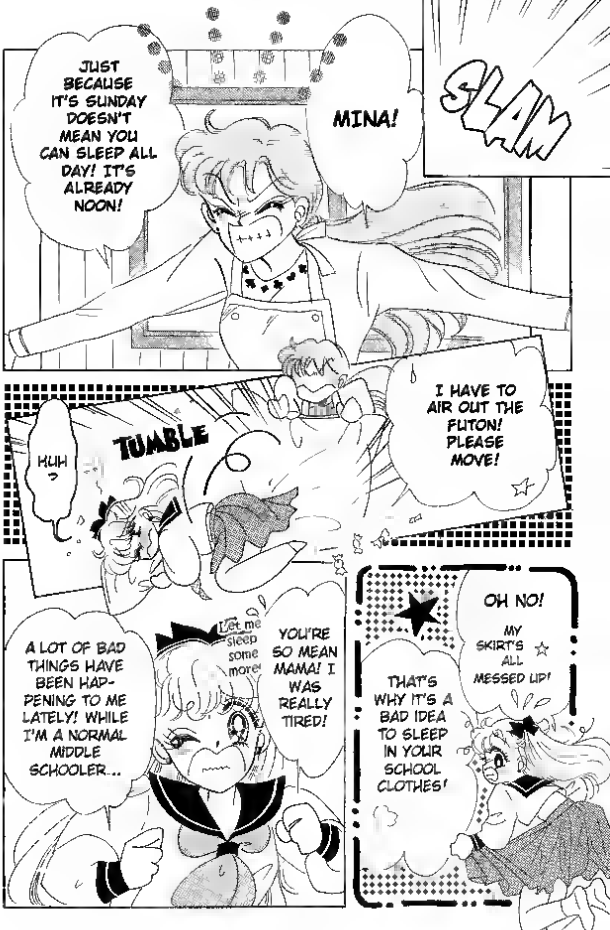


APPEARED IN THE SUMMER 1991 ISSUE OF RUNRUN

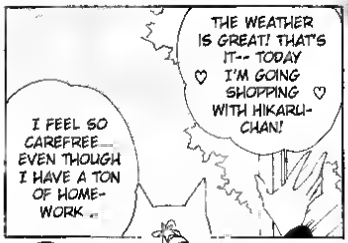
vol.4
Puchi Pandora's
Treacherous
Plans
コードネームは
セーラーV

GET READY!
THE BEAUTIFUL SAILOR SUITED WARRIOR, SAILOR VENUS HAS ARRIVED!
AHH!!
DAMN IT! SAILOR V BEAT US HERE AGAIN!?
GIT...
Aregg
TAP
TAP
TAP
Dear policemen! I captured the robbers!
V
New hire
SWOOP
swore swore

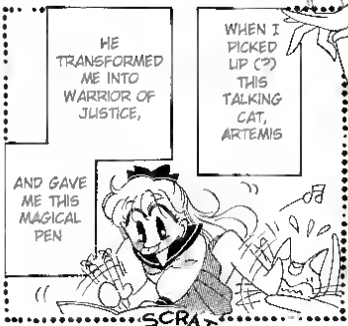
snore
snore
Potato Chips


JUST BECAUSE IT'S SUNDAY DOESN'T MEAN YOU CAN SLEEP ALL DAY! IT'S ALREADY NOON!
MINA!
SLAM
I HAVE TO AIR OUT THE FUTON! PLEASE MOVE!
TUMBLE
HUH?
A LOT OF BAD THINGS HAVE BEEN HAPPENING TO ME LATELY! WHILE I'M A NORMAL MIDDLE SCHOOLER...
Let me sleep some more!
YOU'RE SO MEAN MAMA! I WAS REALLY TIRED!
OH NO!
MY SKIRT'S ALL MESSED UP!
THAT'S WHY IT'S A BAD IDEA TO SLEEP IN YOUR SCHOOL CLOTHES!

IF YOU TALK OUT LOUD LIKE THAT, IT WON'T HELP YOU AWAKEN AS A WARRIOR!
MINA!
SWOOSH
SWISH
I'M ALSO THE WARRIOR OF JUSTICE SAILOR V...
SLAP
MUFFLE
NOTHING!
YOU WANT A HELPING OF WHAT?
I'M MINAKO AINO, IN MY FIRST YEAR OF MIDDLE SCHOOL..
♡
SHH SHH ARTEMIS! IF PEOPLE FIND OUT I HAVE A TALKING CAT THEY'LL MAKE ME SELL YOU!
☆
IT'S A SECRET BUT I AM...


THE WEATHER IS GREAT! THAT'S IT-- TODAY I'M GOING SHOPPING WITH HIKARU-CHAN!
I FEEL SO CAREFREE... EVEN THOUGH I HAVE A TON OF HOME-WORK...

NO MATTER HOW HARD PROBLEMS ARE, I JUST LEAVE IT UP TO THIS MAGICAL PEN AND IT FIXES THEM EASILY!
IT'S OK!

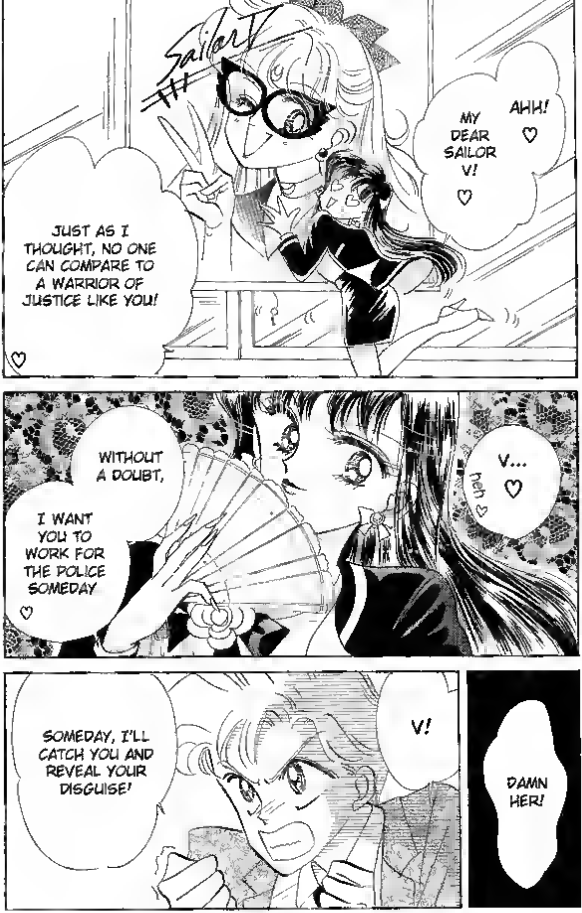

HE TRANSFORMED ME INTO WARRIOR OF JUSTICE,
WHEN I PICKED UP (?) THIS TALKING CAT, ARTEMIS
AND GAVE ME THIS MAGICAL PEN

THE WARRIOR OF JUSTICE
SAILOR V!

heh
I HAVE TO GET DRESSED UP!
AND ARTEMIS GAVE ME THIS CRESCENT SHAPED COMPACT.
CLICK
IT REFLECTS THE TRUE FORM OF THINGS
A STRANGE, STRANGE COMPACT, HUH?
COME ON . .
EVEN THOUGH YOU ALREADY HAVE A VERY IMPORTANT MISSION...
YOU HAVE ALMOST NO DISCIPLINE!
☆
HSHS
HSHS
STUFF LIKE ARRESTING ROBBERS AND CRIMINALS IS THE JOB OF THE POLICE, AND YOU'RE JUST PLAYING AROUND!
☆
I HAVE TO! THOSE POLICE SUCK! THEY'RE TOO RECKLESS AND ARROGANT!
I JUST HAD TO OUTWIT THEM ONE MORE TIME!
♡
hee hee
Sailor V!
Great feat!
Arrested criminals!
LOOK LOOK! I'M IN THE NEWSPAPER!
♡

Metropolitan Police Department
SLAM
COMMISSIONER
SHE'S REALLY SCREWING UP OUR REPUTATION!
ALWAYS ALWAYS ALWAYS! THAT SAILOR V IS ALWAYS DEFEATING THEM BEFORE US!
COM-MIS-SIO-NER!!
I WISH YOU COULD BE RIGHT.
SWIVEL
I THINK SHE'S BEHIND A STRING OF VERY STRANGE EVENTS!
MOST IMPOR-TANTLY, HER TRUE INTENTIONS ARE SUS-PICIOUS!

A LOT OF STRANGE EVENTS HAVE BEEN HAPPENING LATELY.
AND THEN THE WARRIOR OF JUSTICE ALSO SHOWED UP!
THAT'S WHY I PERSONALLY MADE THIS COMMISSIONER'S POLICE BRANCH!
AND THE VERY ELITE LEADER OF THIS SPECIAL POLICE DEPARTMENT IS YOU, WAKAGI TOSHIO!
POW
IF IT'S SO HORRIBLE, GO CATCH CRIMINALS ONCE AND AWHILE!
SO WHAT COMPLAINTS CAN YOU HAVE IN THAT HIGH POSITION!?
SHAKE SHAKE
CLICK
SLAM
THAT JERK
Is the coast clear?


Sailor V
AHH! ♡
MY DEAR SAILOR V! ♡
JUST AS I THOUGHT, NO ONE CAN COMPARE TO A WARRIOR OF JUSTICE LIKE YOU! ♡
V... ♡
heh ♡
WITHOUT A DOUBT, I WANT YOU TO WORK FOR THE POLICE SOMEDAY ♡
V!
SOMEDAY, I'LL CATCH YOU AND REVEAL YOUR DISGUISE!
DAMN HER!

SPARKLE
HEH HEH!
Sailor V!
Great feat!
Arrested criminals!
I SWEAR I WILL KILL YOU!
V!
Ahh!
Pretty Model Puchi Pandora's First Concert!
Wow!
Woo!
Wow!
Woo!
CLAP
CLAP
Wooo!
THANK YOU FOR COMING!
♡
HEY EVERY-ONE!

WE ARE YOUR SLAVES!
AHH!!
PUCHI PANDORA IS SO CUTE!
dizzy
dizzy
dizzy
ABOUT THAT-- YOU THINK SHE WILL BECOME AN IDOL?
IT'S BEEN BORING LATELY WITHOUT MUSIC SHOWS--
Good morning!
HEY HEY! DID YOU WATCH TV TODAY?
I'M "CONCERT WATCHING"!
WHAT IN THE WORLD ARE YOU DOING AMANO?
Wow that's a really crappy song !!!
SHE IS!
HEH HE HEH EHE!!

That's great

Seems the reception is bad because the concert hall is far away...
YOU ARE SUCH AN OTAKU!
Whaa!?
BUT SHE'S SO CUTE! THE BEAUTIFUL MODEL IDOL♡
WE CAN ENJOY THE CONCERT FOR FREE!
THIS RECEIVER CATCHES ELECTRO-MAGNETIC WAVES FROM AN IDOL'S MICROPHONE
Hey listen- it's a live song!
PUCHI PANDORA!
Heh eh eh♡
HEY, HER NAME IS LIKE THE OTHER PANDORA IDOL THAT JUST DISAPPEARED!
I WONDER IF THERE IS A CONNECTION BETWEEN THEM...
PERK
PUCHI PAN-DORA?

Hey! Hey!
Books
HMMM... PUCHI PANDORA, HUH?
"THE WORLD'S CUTEST WINK" IS HER TRADE-MARK!
ISN'T SHE ADORABLE? SHE'S THE MOST POPULAR BEAUTY RIGHT NOW!
Puchi Pandora!
SPECIAL COLLECTION
giggle
DO YOU THINK IT'S TRUE?
IT SAYS IF YOU SAY ANYTHING SELFISH TO HER, SHE'LL REJECT YOU!

WINK
WHAA!?
WE ARE ALL YOUR SLAVES...
YES
dizzy
STOMP
STOMP
Hehehe
THESE CUTE GUYS WILL DO JUST FINE!
SO THAT I CAN DEFEAT SAILOR V!
I NEED MORE AND MORE SLAVES
HA HA HA!!!

TURN
HMM?
THERE'S ONE OF MY SLAVES NOW
HEE HEE!
BOOKS
Culture Hall
WOW IT'S PUCHI PANDORA!
PEEK
I CAN'T GO OVER THERE! I CAN'T JUST CARELESSLY LET THIS DWEEB BECOME ONE OF MY SLAVES!
SWISH SWISH
I GOT QUITE A LOT OF SLAVES AT MY LAST CONCERT, SO I THINK THEY WILL DO.
Official Challenge
I WONDER WHERE SAILOR V IS ALWAYS AT.
MAYBE BECAUSE SHE IS A WARRIOR OF JUSTICE, SHE MAY BE WITH THE POLICE!
Metropolitan Police Department

AH!
A HANDSOME GUY!
WHAT'S GOING ON?
SPARKLE SPARKLE
I'M LOOKING FOR THE HIGHEST PERSON TO HAND THIS IN TO .
HIGHEST? IS IT AN ERRAND FOR SOMEONE?
UHM, EXCUSE ME...
ALRIGHT! JUST ONE WINK AND HE'LL BE MY SLAVE!
ME LIKELY!
CRUSHED
HOW .... HOW CRUEL!
TO DO THAT TO ME, THE MOST BEAUTIFUL MODEL !!
POW
THIS ISN'T A PLACE FOR LITTLE BRATS! GO HOME!

Hehehe
Hehe
Bu Dun
HUH?
Crinkle
WELCOME BACK
dizzy
MAN, TODAY SUCKED.
HUFF HUFF
Official Challenge
WHAT'S THIS?
shake
shake
Sailor V!
On X day of O month, meet me in Grass Park! If you don't show up, I'll kill all of there guys I collected!
From the beautiful model Pucki Pandora
Hey Hey!
SOCIAL INVESTIGATIONS BUREAU

YEAH! SURELY SAILOR V WILL HELP US OUT!
IF WE COULD BORROW THE POWERS OF SAILOR V AT THIS TIME..
Right?
Hmm
THIS IS THE 50TH CASE RELATED TO THE SCHOOL-BOY DISAP-PEARANCES!
BUT WE HAVE NO CLUES! WE CAN'T FINISH THIS WITHOUT THEM..
THIS MUST BE ANOTHER MASS KIDNAPPING SCHEME!
SHOCK
BA
M
WANTING SAILOR V'S HELP IN GETTING THE KIDNAPPERS!?
EVEN YOU GUYS ARE ALL SAILOR V V V!!!
WHY COUNT ON HER?!
V THIS! V THAT!

WHOA!
A CHALLENGE NOTE TO SAILOR V?

SHE BROUGHT A NOTE OFFICIALLY CHALLENGING SAILOR V TO THE POLICE!
SO PUCHI PANDORA IS THE CULPRIT BEHIND THE SCHOOLBOY DISAPPEARANCES!
YOU'VE GOT TO BE KIDDING! THAT CUTE GIRL... A CRIMINAL!?

BAD STUFF HAPPENED... BECAUSE OF SETTLING MATTERS WITH SAILOR V ..

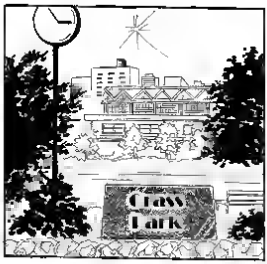
YOU DWEE ....
Are you doing this again?
WHAT A SHOCK!
I'M GETTING SUPER TOP SECRET INFO!
HMM HMM HMM

LET ME SEE THAT BOOK, OTAKU!
SWIPE

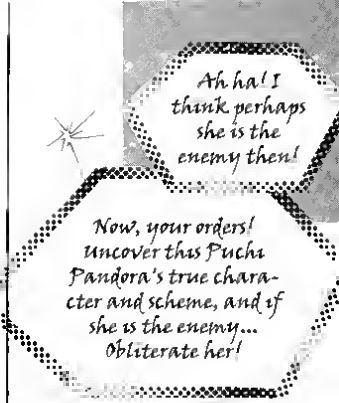
THE POLICE RECEIVED A PAPER FROM PUCHI PANDORA CHALLENGING SAILOR V!

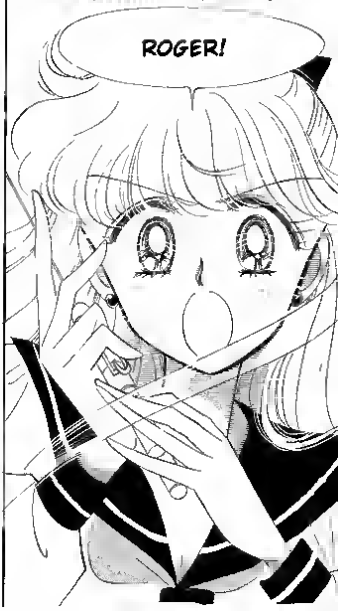
I'm Pandora!
BEEP BEEP
I SEE THE RESEMBLANCE
TO THE PANDORA I DEFEATED NOT TOO LONG AGO
AH!
IT'S MINAKO! BOSS!?
YES!
Hahha
Mina! Emergency!
Already fifty schoolboys are missing! It looks like kidnap!
BOSS!
THE CRIMINAL PUCH! PANDORA SEEMS TO HAVE SENT A NOTE TO THE POLICE CHALLENGING ME!

MINA, LET'S GO!

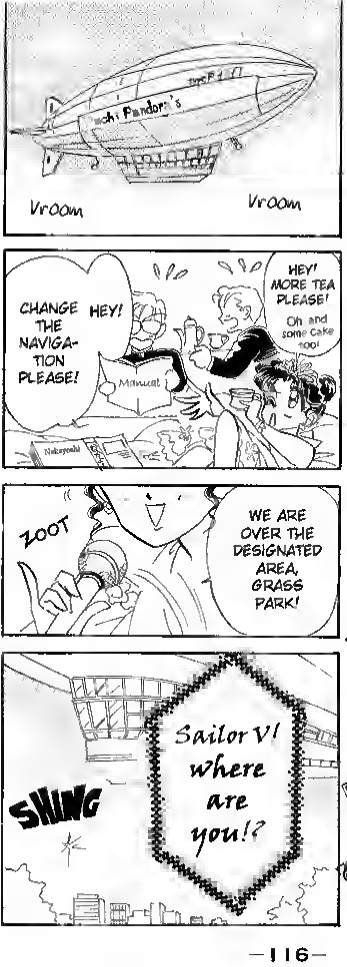

Crow Park

THIS TIME IT'S OUR
ACCOM-PLISH-MENT!
GIT!
DAMN IT! I'M NOT LETTING SAILOR V KNOW ABOUT THIS AT ALL!

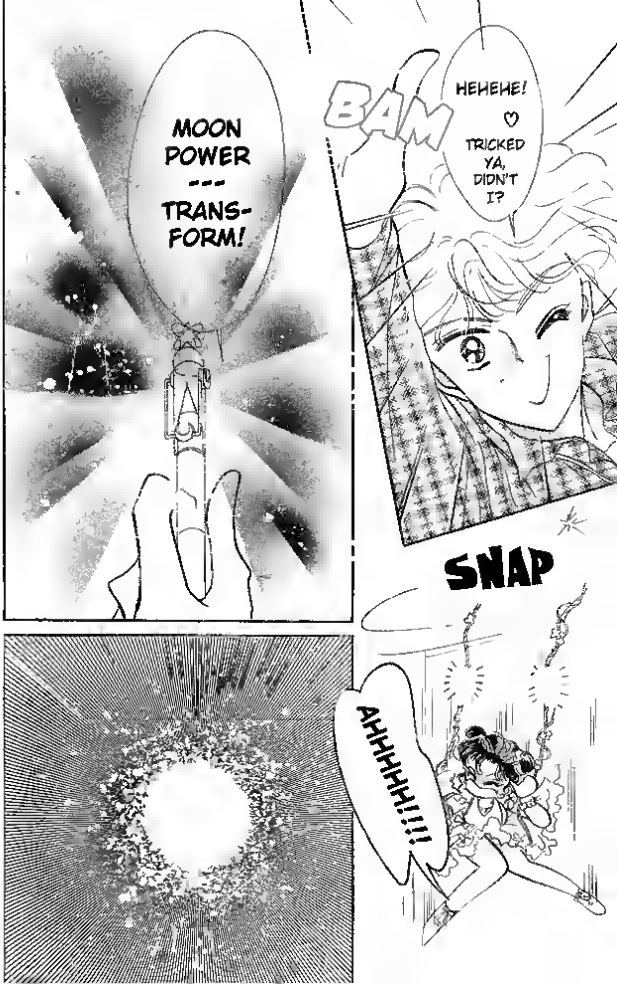

Ah ha! I think perhaps she is the enemy then!
Now, your orders! Uncover this Pucha Pandora's true character and scheme, and if she is the enemy... Obliterate her!


ROGER!

IT WOULD BE A GOOD IDEA IF SAILOR V DIDN'T SHOW UP SO SUDDENLY
THE POLICE ARE ALREADY HERE...
Hee Hee
MAYBE I'LL GET TO SEE MY DEAR V IN ACTION!
CHANGE ME INTO A CUTE IDOL BOY!
THAT IDOL SURELY LIKES HANDSOME GUYS...SO HERE GOES!
CRESCENT POWER! TRANSFORM!


Vroom
Vroom
CHANGE THE NAVIGATION PLEASE!
HEY!
HEY! MORE TEA PLEASE!
Oh and some cake too!
Manual
Makeyoshi
ZOOT
WE ARE OVER THE DESIGNATED AREA, GRASS PARK!
SHING
Sailor V! where are you!?
Wah-hoo!
PUCHI PANDORA CAN'T RESIST ME!

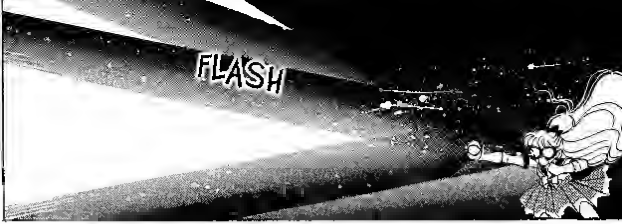
PAKA
SWOOP
I'll get more and more slaves! And take over the world!
I don't see her anywhere... if that's the case...
Hey! What's there?
WOOO!
WINK
THROB
WOW! HE'S A HOTTIE!
Blush
SHE'S ADORABLE!
THIS IS THE MEANING OF LIFE! TO BE HER SLAVE!


MOON POWER --- TRANS-FORM!
BAM
HEHEHE! ♡ TRICKED YA, DIDN'T I?
SNAP
AHHHHH!!!!

YOU DECEIVED THESE INNOCENT MEN!
YOU GIVE WOMEN A BAD REP!
I WON'T FORGIVE YOU!
CODENAME SAILOR V!
WARRIOR OF JUSTICE!
THE SAILOR-SUITED BEAUTIFUL WARRIOR, SAILOR VENUS
HAS ARRIVED!
WELL, YOU FINALLY SHOWED UP, SAILOR V!
I'VE BEEN WAITING FOR YOU!

Isn't that great?

CASH
TAKE THAT!
CASH
THEY WON'T GIVE UP!
BAM
FLASH
CRESCENT BEAM!
MINA! THE COMPACT !!


FLASH

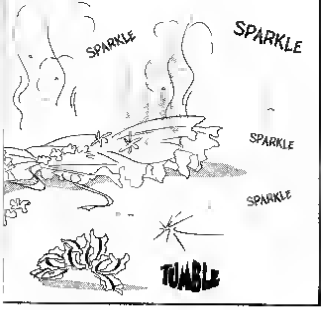
SSSSSHHH
I WILL CONTINUE MY REVENGE FOR BIG SIS!
I'M STILL ALRIGHT!
HEH HEH HEH!
Cough Cough
SLITHER

ARTEMIS! THAT GIRL'S BODY IS PUTTING OUT A HORRIBLE STENCH!
EVERY-ONE'S GONNA DIE!
SSSSU

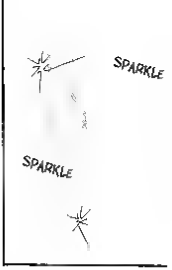
MELT
MELT
AVENGE MY BIG SIS'S DEATH ...

Uhhh...
IT HURTS ....
I CAN'T BREA-THE!
SSSSSSSU

POW
GIVE US YOUR SHOWER!
PING
CRESCENT LOVE SHOWER!
CLEANSE HER WITH VENUS POWER!
MINA!
VENUS POWER!
RIGHT!


SPARKLE
SPARKLE
SPARKLE
SPARKLE
TUMBLE

SASA:


SPARKLE
SPARKLE

HEY, WHERE ARE WE?
SCRATCH
HUH?

FOR SOME REASON, THIS FEELS GREAT. ♡
WHAT A SWEET SMELL! ♡
MINA! YOU DID IT!

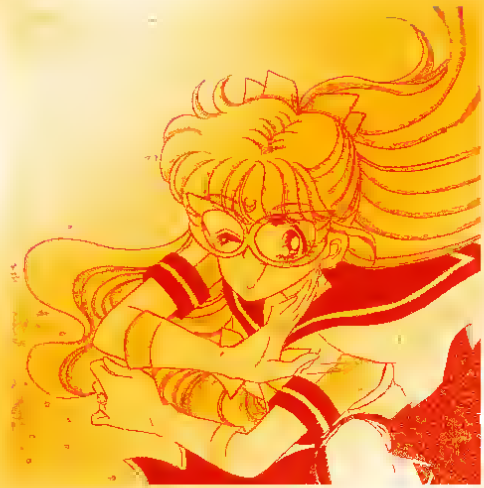
NOO OOO !!!!!
SHINE
HISSS
HISSS

– Published in the 1992 Summer Break edition of Run Run magazine –

Sailor V chapter 04

Cleaner : Maron_chan02

Scanner : Cheebs



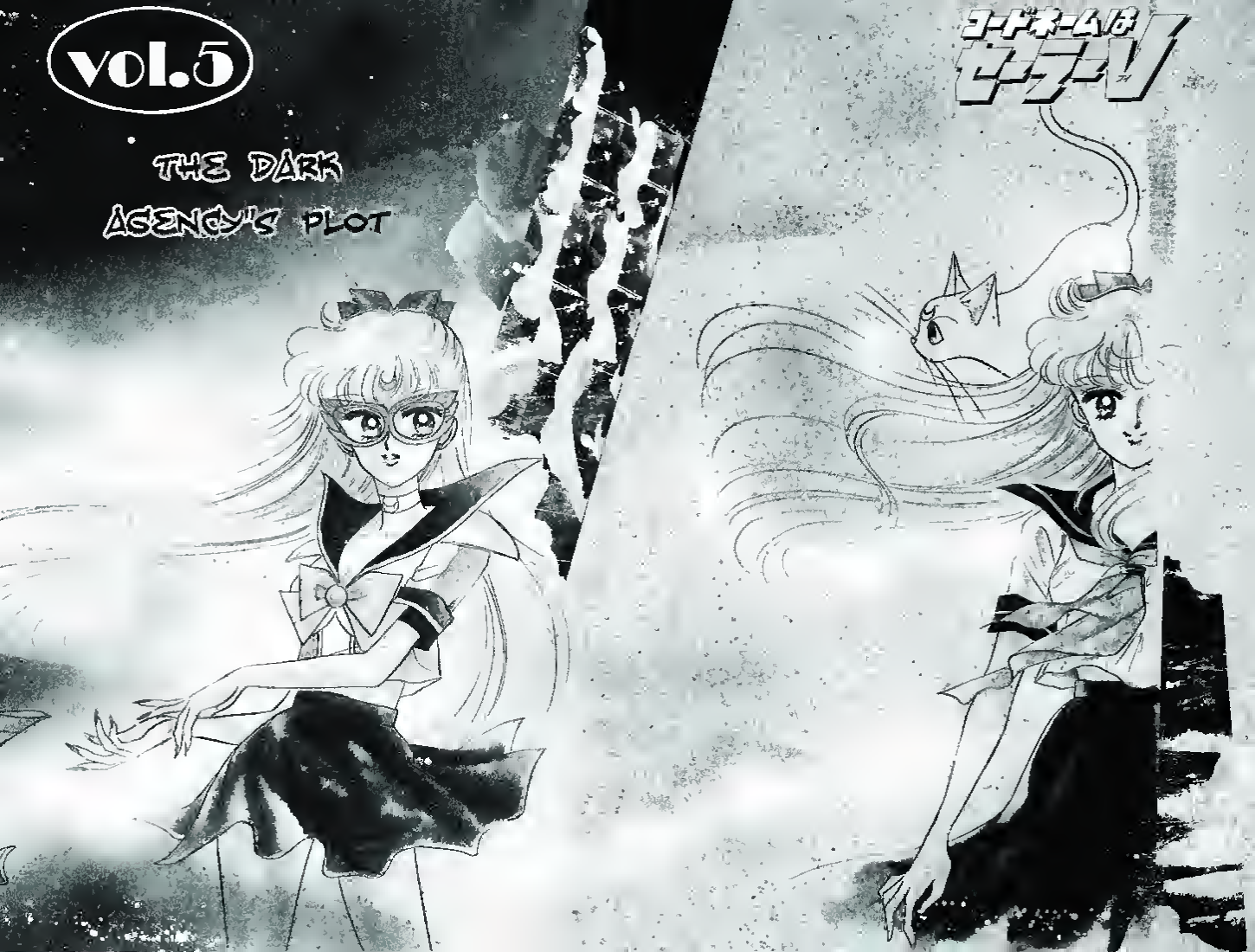
Translator : Charity Beals

Editor : Infinitylight

QCer : Cheebs

sh.scarletdreams.com/
#starryheaven@irc.irctoo.net

SA
TODAY, V SHALL SING FOR THE ...
EVERY-ONE, THANK YOU VERY MUCH!
THANK YOU!!
SAKE OF EVERY-ONE!
Kyaa!!!
V!! Kyaaaa!!!
V-chaaan!!!
V!!!
Kyaa!
V IS ...
Kyaa!
Kyaa!
SO HAPPY SHE COULD BECOME AN IDOL!!
Kyaaa!
FLOP
HMM...
SO HAA-AAPY
Guuh
Roll Roll
.....


vol.5
THE DARK
AGENCY'S PLOT
コードネームは
セーラーV

AINO MINAKO
BORN OCTOBER 22 (LIBRA)
BLOOD TYPE B
STUDENT AT MINATOKU PARK MIDDLE SCHOOL
ON THE VOLLEYBALL TEAM
FAVORITES: MANGA, VIDEO GAMES, WATCHING TV
FAVORITE FOODS: ICE CREAM, RAMEN
LEAST FAVORITE FOOD: SHIITAKE MUSHROOMS
DISLIKES: MAMA AND COPS
Before transformation
CRESCENT-SHAPED BALD SPOT ON FOREHEAD
Artemis' mate (?) Luna
After transformation ...the Sailor Suited beautiful warrior Sailor Venus
MESSAGES FROM THE BOSS COME THROUGH HERE
Eyeends
Antenna
PEN TYPE COMMUNICATION DEVICE TAKES NOTE OF THE TRUTH
MIRROR INSIDE COMPACT THAT REFLECTS THE TRUE SELF
COMPACT RELEASES LIGHT, TRANSFORMS AND DEFEATS THE ENEMY
COMPACT (CRESCENT SHAPE) SOURCE OF POWER, AND CAN TURN INTO A BOOMERANG
Microphone

Dark Guys Concert
Kyaaaaa !!
Yeah!
Kyaaaaaaaa !!
Dark!
Yeah!
Yeah!
THANKS !!
EVERY-ONE THANK YOU FOR EVERY-THING TODAY !
WE WILL DEFI-NITELY COME BACK AGAIN!
Yeaaaaaaah !!
Dark!
Dark!
Dark!
Kyaaaaaa~
WOW! TODAY'S CONCERT WAS AWESOME, WASN'T IT!

Ooooh
I'M AINO MINAKO, IN THE FIRST YEAR OF MIDDLE SCHOOL
THEY WERE SO COOL!
I'M SO HAPPY I GOT TO SEE THEM LIVE!
AREN'T YOU TIRED AFTER BEING AT THE CONCERT? I FEEL SHAKY.
I THINK I'M GONNA GO HOME AND TAKE A NAP.
THIS IS MY NEW FRIEND, HIKARU-CHAN
Sigh
REALLY? IT'S BECAUSE YOU WERE SCREAMING SO MUCH!
What?
YOU WERE THE ONE YELLING EVEN MORE THAN ME!
OF COURSE!
I'M FULL OF SPIRIT! I FEEL REFRESHED!
YOU REALLY ARE DOING WELL.
BEING AN IDOL LOOKS LIKE FUN, I BET IT FEELS GOOD.
THAT'S WHY I WANT TO TRY TO BECOME AN IDOL!
OF COURSE MINA ....
Giggle

Yeah!
V-chan!
Whooo!
JUST LIKE MY DREAM THIS MORNING
Hee Hee
YOU WANNA LISTEN TO THE DARK GUY'S NEW CD?
WHAT!?
THAT'S ...
WHAT'S WRONG?
Ha Ha
I'M BANNED FROM SEEING IDOLS FOR NOW ...
THE TRUTH IS, TODAY'S CONCERT HAS TO BE A SECRET ...
GULP
MINA !!
WHAT? WILL YOUR MOM YELL AT YOU?
NO, I'LL GET YELLED AT BY A LITTLE...

BYE HIKARU-CHAN! I'LL SEE YOU TOMORROW AT SCHOOL!
POP
HEY NYAO! HEY NYAO!
MUFFLE MUFFLE
HEY, DID SOMEONE CALL YOU JUST NOW?
SWISH SWISH
ARE YOU TRYING TO GET NOTICED BY BEING A TALKING CAT!?
ARTEMIS, JEEZ!!
Jeez!
YOU'RE THE ONE THAT'S ALWAYS GOING OFF WITHOUT ME AND PLAYING AROUND!
IF YOU KEEP DOING THIS, YOU CAN'T BRING PEACE TO THIS WORLD!
Artemis
THIS IS A TALKING MALE CAT, ARTEMIS

YEAH, IT'S A SECRET, BUT I'M REALLY ...
WARRIOR OF JUSTICE, SAILOR V!
JEEZ! YOU WENT TO AN IDOL CONCERT !?
YOU NEED TO BE VERY WARY OF IDOLS!
PAN-DORA AND PUCHI PAN-DORA!
REMEMBER THEM? HOW THEY WERE ENEMIES WE DEFEATED?
TO BE A REAL WARRIOR OF JUSTICE, YOU SHOULD HAVE CONSULTED ME AND WE INVESTIGATE BEFORE GOING TO THE CONCERT!
Why don't you ever do that?
Sigh

MAN, ARTEMIS! YOU WORRY TOO MUCH!
THERE'S NO REASON FOR THE DARK GUYS TO BE OUR ENEMY!
LOOK AT THEM! AREN'T THEY COOL!? THEY ARE TOP SELLING TRIPLETS!
Dark Guys
FIRST CONCERT
ANYWAYS, THEY ARE AWESOME ALL THREE OF THEIR FACES AND VOICES TOGETHER.
DARK GUYS..
PART OF THE DARK AGENCY
DING DONG
THEY WERE ASSOCIATED WITH THE DARK AGENCY'S IDOL TALENT TOO...
PANDORA AND PUCHI PANDORA THAT WE DEFEATED

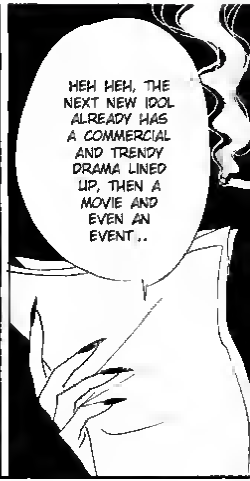
I WANNA GO TOO, BUT I'M OUT OF CASH...
CRAP!
SNIFF SNIFF
ALRIGHT! I'D GO ALL AROUND THE COUNTRY TO GET ONE!
I need a job!
THE NEXT DARK GUYS TOUR TO THOSE IN THE FAN CLUB!
HEY! THEY ARE GIVING OUT PRIORITY TICKETS FOR...
ME TOO! I WANNA A TICKET!
SNICKER
SHOOP
NOT THAT VOICE.
WELL THEN...
MINA
NON, NON
Amano's being French.
TISK TISK
AMANO! WHY ARE YOU OF ALL PEOPLE A FAN OF THE DARK GUYS!?
Are you kidding me?!
COME CONCERT WATCHING WITH ME!
I was looking for the frequency It's 470 MHz!
If you can't go to a concert, this device catches the electric waves from the idol's microphone so you can listen and enjoy

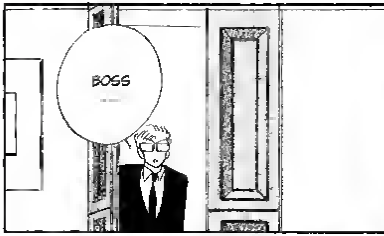
They even have the "lolicon" type!
YOU CAN GET EVEN MORE INFO ON THE COMPUTER!
THEY ARE EVEN IN THESE DOUJIN-SHIS!
Even about the Twin Dark conference room
YOU BAKA
Twin Dark Grade
Twin Dark Material
TWIN DARK!
AREN'T THEY CUTE?
NOW THE MOST REQUESTED IDOLS ARE THESE TWINS...
Twin Dark
Now ON SALE
YEAH, THEY DO LOOK A LOT ALIKE
DIDN'T YOU KNOW? THEY ARE THE YOUNGER SISTERS OF THE THREE DARK GUYS!

BRINGING ME TO SEE AN IDOL'S CONCERT?
You must be kidding
UGH, ARE YOU REALLY POLICE-MEN?
Yeah!
Whoo!
Dark Peaceful Princess Tour 92'
RIGHT NOW SHE'S THE NUMBER ONE CHOICE FOR DOING KARAOKE!
DON'T SAY THINGS LIKE THAT, WAKAGI-SENPAI. DO THIS FOR A CHANGE! ♡
Wakagi's boss is a huge fan of Sailor V...
Sailor V
You guys are really crazy!
HEY! ONLY SAILOR V SHOULD BECOME AN IDOL!
THE DARK PEACEFUL PRINCESS IS THE GODDESS OF SALARY MEN!
TODAY THE SECRE-TARY HAD A SECRET

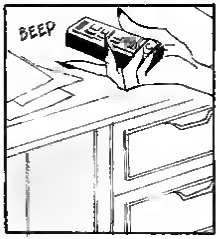
♬
You must choose me
You must kneel down to me
To the marrow of your bones
I will love you
dizzy
dizzy
SO COM-PEL-LING!
WHO IS THIS...
Dark Agency Office
dizzy
dizzy
Dark Prin-cess
Dark Prin-cess
I'M SO EXHAUS TED ...
MY HEAD HURTS ....
Mumble
Mumble

WE'LL COVER ALL THE AGE GROUPS!
IF WE TARGET THOSE UNDER THE DARK GUYS AND TWIN DARK, AND THOSE OVER THE DARK PEACEFUL PRINCESS,
RUSTLE
SMOKE


HEH HEH, THE NEXT NEW IDOL ALREADY HAS A COMMERCIAL AND TRENDY DRAMA LINED UP, THEN A MOVIE AND EVEN AN EVENT..


BOSS

HEE HEE HEE.. THE DARK AGENCY'S PLANS ARE DOING WELL THROUGHOUT JAPAN...


BEEP

I GOT IT.
SOMEONE IS TRYING TO CONTACT YOU..

FLORITE... IT LOOKS LIKE THINGS ARE PROGRESSING WELL.
MASTER DANBRITE...
PLEASE LEAVE EVERYTHING UP TO ME, FLORITE..
I UNDER-STAND
I WILL SEND CLONE
COPIES OF IDOLS AROUND THE WORLD
AND BRAIN-WASH THE PEOPLE
PANDORA AND PUCHI PANDORA WERE FAILURES...
I WON'T FORGIVE THEM!

I WILL STEAL MASSIVE AMOUNTS OF ENERGY, AND BRING THE DESTRUCTION OF THE HUMAN RACE!

THEN AFTER THAT I CAN TURN THE BRAINWASHED PEOPLE INTO MY OWN PERSONAL SLAVES AND USE THEM!

Giggle

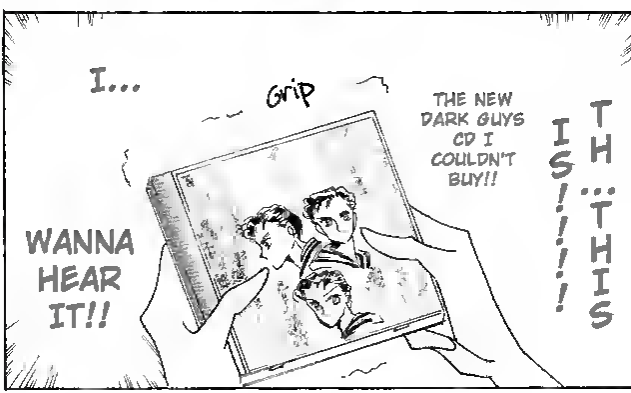
I'LL HAVE A MOUNTAIN OF ENERGY...AND GET LOTS OF MONEY...

IDOL TALENT... IS A GREAT VEHICLE TO CARRY OUT MY PLAN OF BRAIN-WASHING PEOPLE!

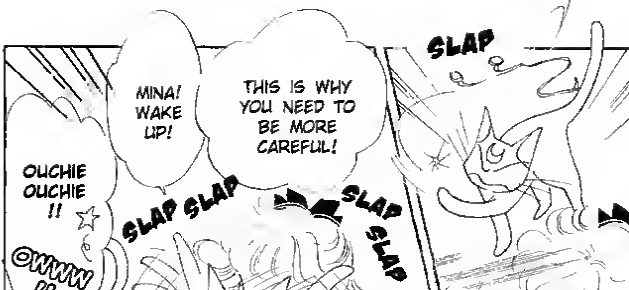
AND THROUGHOUT JAPAN... NO... THROUGHOUT THE WHOLE PLANET... WE WILL **RULE!**

AH!
Dark Agency
Dark Agency
Dark Agency Office
IF I DON'T MEET UP WITH MINAKO SOON, SHE'LL RUN OFF AND PLAY AROUND.
SCHOOL HAS ENDED BY NOW ...
☆
TOKO TOKO
THESE PEOPLE LOOK STRANGE... SO BOGGED DOWN, WITH FACES VOID OF LIFE...
THIS PATTERN ...
Dizzy
WOW! THERE ARE SO MANY ADS FOR IDOLS ...
Dizzy
DASH
JEEZ! I NEED TO TELL MINAKO ABOUT THIS URGENT SITUATION!

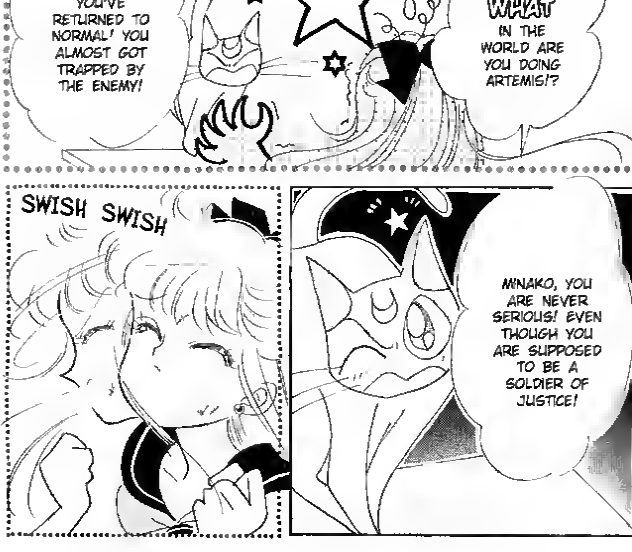
HEY, HIKARU-CHAN?
Mumble
MUST.... LISTEN ... TO CD!
shake shake
I HAVE TO HURRY AND GO HOME... MUST WATCH THE DARK GUYS' VIDEO..
DARK ... DARK ....
Mumble
Mumble
DING
DONG
CRACK
SOME-THING'S WEIRD
HOW COME SHE DROPPED THIS AND DOESN'T CARE?
HIKARU-CHAN, WHAT'S THIS?


I...
WANNA HEAR IT!!
Grip
THE NEW DARK GUYS CD I COULDN'T BUY!!
TH...THIS IS!!!!!

BEEP
Discman
Hey!
Aaaa man, but I was listening to something...
HEY DORK!
YOU HAVE A CD PLAYER! LEMME AT IT!
Dark... dark... dark agency...
KYUUUUUUUU
MINA-KO!
THAT'S THE ENEMY'S BRAIN-WASHING CD! DON'T LISTEN TO IT!
FOR THE DARK AGENCY...
UHHH... HUR-RAY...

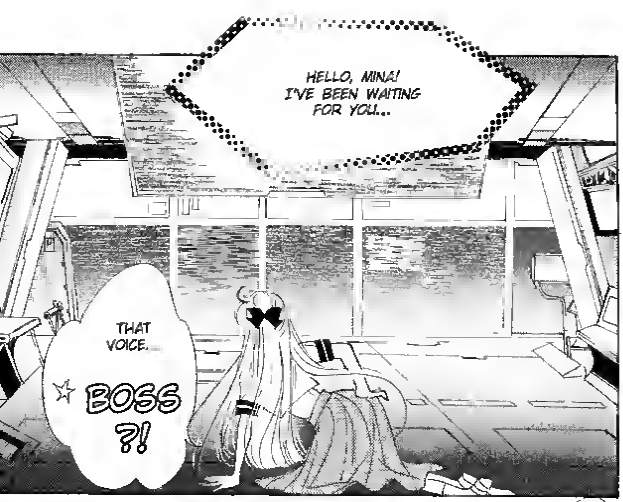

MINA! WAKE UP!
THIS IS WHY YOU NEED TO BE MORE CAREFUL!
OUCHIE OUCHIE !!
@WWW !!!
SLAP SLAP
SLAP SLAP
SLAP
SCRITCH

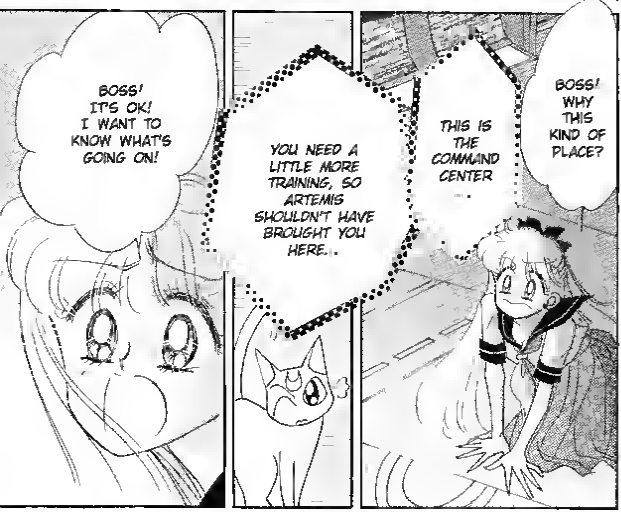
YOU'VE RETURNED TO NORMAL! YOU ALMOST GOT TRAPPED BY THE ENEMY!
!!!!
WHAT IN THE WORLD ARE YOU DOING ARTEMIS!?


SWISH SWISH
MINAKO, YOU ARE NEVER SERIOUS! EVEN THOUGH YOU ARE SUPPOSED TO BE A SOLDIER OF JUSTICE!

DAMN IT ...
I CAN'T TAKE IT ANYMORE!
PI KI
DON'T YOU REMEMBER? I'VE DONE MY BEST...
BUT, THERE'S NO REASON FOR ME BEING...
A CANDI-DATE TO BE...
A SOL-DIER OF JUSTICE!
NO REA-SON!
ARTE ~~
MIS !!
SLAM
MINA!
COME HERE!
I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT ANYTHING!
AND ABOUT MY "EM-PLOY-ER"!
AND MORE ABOUT THE ENE-MIES!
YOU'VE BEEN MAKING A FOOL OUT OF ME, MAKING ME WORK... YOU SLY THING!
YOU HAVEN'T TOLD ME ANYTHING AT ALL, ARTEMIS!

KARA
Sailor V GAME
BEEP
HUH? WHAT ARE WE DOING HERE IN THE GAME CENTER?
HMM つ!
CREE
EAAK
AHHHHH!!!!
Faaaaaaaaaaaaaall
SLAM!


HELLO, MINA! I'VE BEEN WAITING FOR YOU...
THAT VOICE...
☆ BOSS ?!


BOSS! IT'S OK! I WANT TO KNOW WHAT'S GOING ON!
YOU NEED A LITTLE MORE TRAINING, SO ARTEMIS SHOULDN'T HAVE BROUGHT YOU HERE..
THIS IS THE COMMAND CENTER ...
BOSS! WHY THIS KIND OF PLACE?

ANY-WAYS, MINA!
ABOUT THE ENEMY
Hello? Are you asleep-ing?
Damn, it didn't work!
THAT... IS SOME-THING I CAN'T TELL YOU YET
WHAT IS YOUR REAL FORM?
TELL ME
twinkle
twinkle
YOU AL-WAYS JUST GIVE ME OR-DERS
THIS SO CALLED "DARK AGENCY" HAS ORGANIZED AN AWFUL PLAN
THEY AREN'T PEOPLE!
THEY STEAL ENERGY FROM PEOPLE AND BEFORE TOO LONG THEY WILL DESTROY SOCIETY...
THEY ARE PLANNING TO TAKE OVER THE WORLD! ALL THE ENEMIES FROM BEFORE HAVE BEEN SENT FROM THE AGENCY!
TAKING OVER THE WORLD!?
STEALING ENERGY!?

MINA!
LET'S DO THIS!
IN ORDER TO CRUSH THE AMBITIONS OF THE DARK AGENCY...
FIGHT!
ROGER!
BOSS!!

Dark Agency ~ Dream Idol Event ~
THE EVENT TICKETS ARE 100 DOLLARS! PLEASE STAY IN LINE!
Waaah!
Kyaaaa!
Yeah!
100 BUCKS!? I CAN'T BELIEVE IT!
I'D DIE BEFORE I PAY THAT MUCH!
FINE!
Shing
CRES-CENT POWER ... TR NS-FORM!
SHING

SLAM
POW POW POW POW AT-TACK !!
Ahhh!
WHAT'S GOING ON!?
CHANGE ME INTO ... A FEMALE FOOT SOLDIER! with camouflage!
LIKE AN OLD JAPANESE NAVY SEAL GREEN BERET, A NINJA AND A NURSE OUTFIT.
I HAVE SOME GREAT UNIFORMS YOU CAN BORROW,
MINA, EVEN IF YOU DON'T TRANS-FORM
Ahh!!
Hooray
Hooray...
Dark Agency
THANK YOU! NEXT OUT ARE OUR SISTERS..
Dark..
Yeah!!
Yeah!!

Yay!!
TWIN DARK!
Woo!!
Swing
PA
SAA
THAT'S NOT TWIN DARK . .
WHO IS SHE? SHE'S CUTE!
Yay!
Yay!
Yeah!
WHO'S THERE !?
DAMN YOU!

THEN I WAS A BRAND NEW BEAUTIFUL IDOL
BEFORE I WAS A FEMALE ARMY SOLDIER ...
PA
BUT I REALLY AM..
YOU ARE FULL OF GREED! THE TAX OFFICE WON'T FORGIVE YOU FOR THESE KINDS OF GREEDY AFFAIRS!
YOU USED IDOLS, WOMEN AND MEN OF ALL AGES! AND BRAINWASHED THEM ALL!
MOON POWER ... TRANS-FORM!

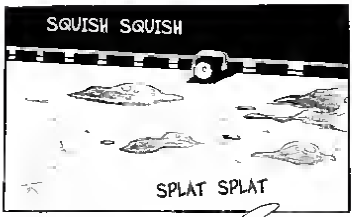
SAILOR VENUS ...
IS HERE!
THE BEAUTIFUL SAILOR-SUITED WARRIOR OF JUSTICE!
CODE-NAME SAILOR V!

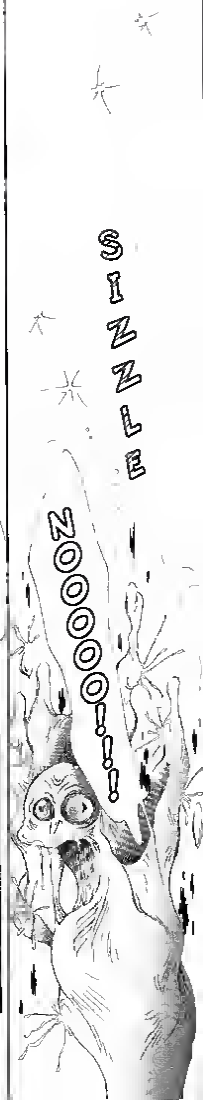
BA
YOU!
STOP INTERFERING! SAILOR V!
EVERY-ONE! FIND SHELTER!
Aaaahhh!!!
Aaaahhh!!!
Aaaahhh!!!

FINISH HER OFF!
KICK
I'M NOT DEALING WITH YOUR LITTLE SLAVES!
CRESCENT
Shing

BEAM!
BASHUU
BASHUU
CRES-
CENT
...
BOOME-
RANG!
GAAAAAAA
I WON'T FORGIVE YOU!
NO!! MY CUTE CLONES!

I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS!
AH! SHE'S STILL ALIVE!
SPLISH
SPLASH
SQUISH
SQUISH
ZAAAA
ZAAAA
VENUS POWER!
CRES-CENT SHOWER OF LOVE!
POUR DOWN!



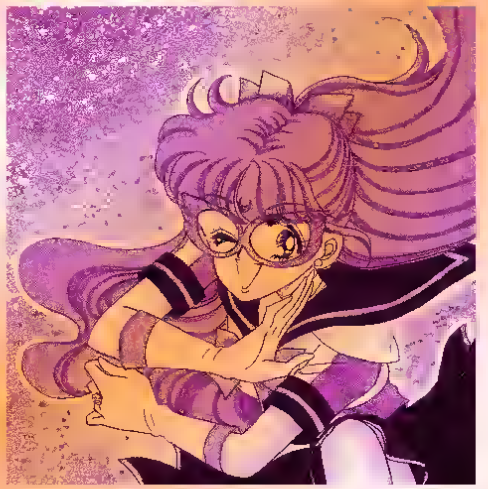


(Published in the 1992 Rose-Rose summer vacation issue)

SO I'M GOING TO TRAIN MORE AND MORE FOR THE DAY I BEAT THAT STRONGER ENEMY... RIGHT?
YEAH ♡
I KNOW
YES... FOR THAT DAY... ♡
HEY!
A SAILOR V GAME!
It must be new, huh ☆
PYUN
PYUN
GAGAGA
BEEP
BEEP
NEW! Sailor V
latest act on game

Sailor V chapter 05

Scanner : Cheebs



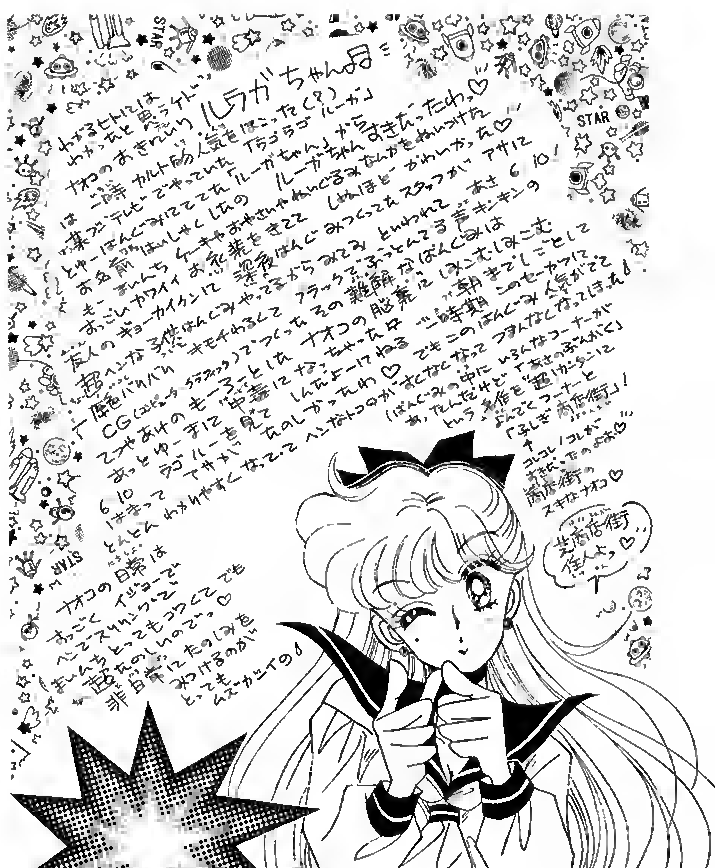
Translator : Charity beals

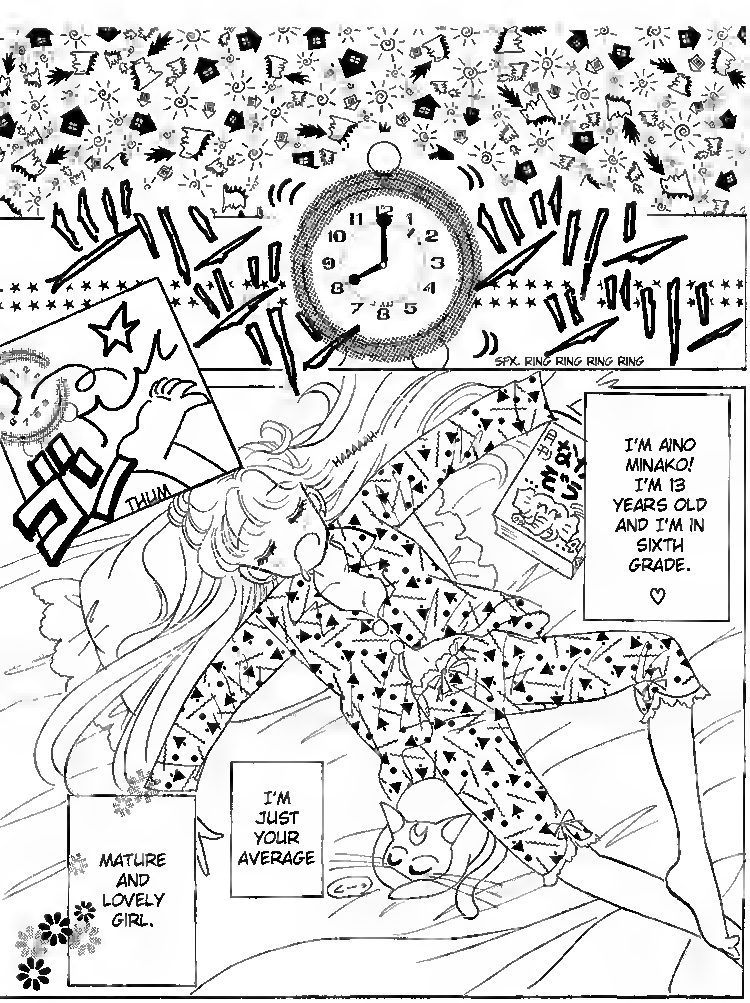
Editor : Infinitylight

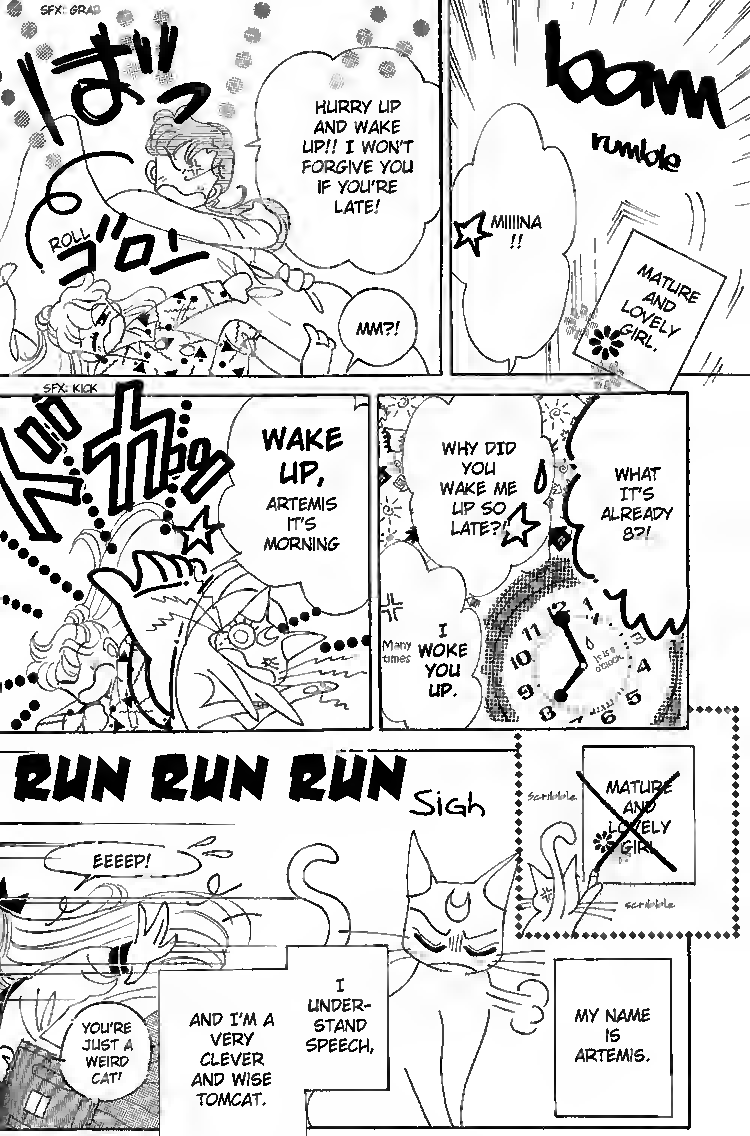
QCer : Cheebs

sh.scarletdreams.com/
#starryheaven@irc.irctoo.net

CODE NAME WA SAILORV
ボリューム
VOL.6
Show Down! SailorV VS. Electronic Fighter Girl


ルナ
ルーナ
ルーガ
ルーガちゃん
ルーガちゃんがすきだったわ♡
ルーガちゃんもかわいかったし
ルーガちゃんのお衣装もきてね
ルーガちゃんのお名前
ルーガちゃんのお友だち
ルーガちゃんのお家
ルーガちゃんのお部屋
ルーガちゃんのお洋服
ルーガちゃんのお髪
ルーガちゃんのお顔
ルーガちゃんのお声
ルーガちゃんのお体
ルーガちゃんのお手
ルーガちゃんのお足
ルーガちゃんのお目
ルーガちゃんのお口
ルーガちゃんのお鼻
ルーガちゃんのお耳
ルーガちゃんのお首
ルーガちゃんのお肩
ルーガちゃんのお胸
ルーガちゃんのお腰
ルーガちゃんのお尻
ルーガちゃんのお腕
ルーガちゃんのお指
ルーガちゃんのお爪
ルーガちゃんのお膝
ルーガちゃんのお脚
ルーガちゃんのお靴
ルーガちゃんのお靴下
ルーガちゃんのお下着
ルーガちゃんのお装飾品
ルーガちゃんのお友だち
ルーガちゃんのお家族
ルーガちゃんのお恋人
ルーガちゃんのお仕事
ルーガちゃんのお趣味
ルーガちゃんのお特技
ルーガちゃんのお好きな食べ物
ルーガちゃんのお嫌いな食べ物
ルーガちゃんのお好きな飲み物
ルーガちゃんのお嫌いな飲み物
ルーガちゃんのお好きな色
ルーガちゃんのお嫌いな色
ルーガちゃんのお好きな花
ルーガちゃんのお嫌いな花
ルーガちゃんのお好きな動物
ルーガちゃんのお嫌いな動物
ルーガちゃんのお好きな季節
ルーガちゃんのお嫌いな季節
ルーガちゃんのお好きな天気
ルーガちゃんのお嫌いな天気
ルーガちゃんのお好きな場所
ルーガちゃんのお嫌いな場所
ルーガちゃんのお好きな時間
ルーガちゃんのお嫌いな時間
ルーガちゃんのお好きな音楽
ルーガちゃんのお嫌いな音楽
ルーガちゃんのお好きな映画
ルーガちゃんのお嫌いな映画
ルーガちゃんのお好きな本
ルーガちゃんのお嫌いな本
ルーガちゃんのお好きなスポーツ
ルーガちゃんのお嫌いなスポーツ
ルーガちゃんのお好きなゲーム
ルーガちゃんのお嫌いなゲーム
ルーガちゃんのお好きなアニメ
ルーガちゃんのお嫌いなアニメ
6/10
ルーガちゃんのお好きな人
ルーガちゃんのお嫌いな人
ルーガちゃんのお好きな物
ルーガちゃんのお嫌いな物
ルーガちゃんのお好きな事
ルーガちゃんのお嫌いな事
ルーガちゃんのお好きな言葉
ルーガちゃんのお嫌いな言葉
ルーガちゃんのお好きな名前
ルーガちゃんのお嫌いな名前
ルーガちゃんのお好きな数字
ルーガちゃんのお嫌いな数字
ルーガちゃんのお好きな文字
ルーガちゃんのお嫌いな文字
ルーガちゃんのお好きな記号
ルーガちゃんのお嫌いな記号
ルーガちゃんのお好きな形
ルーガちゃんのお嫌いな形
ルーガちゃんのお好きな模様
ルーガちゃんのお嫌いな模様
ルーガちゃんのお好きな匂い
ルーガちゃんのお嫌いな匂い
ルーガちゃんのお好きな味
ルーガちゃんのお嫌いな味
ルーガちゃんのお好きな感触
ルーガちゃんのお嫌いな感触
ルーガちゃんのお好きな温度
ルーガちゃんのお嫌いな温度
ルーガちゃんのお好きな湿度
ルーガちゃんのお嫌いな湿度
ルーガちゃんのお好きな気圧
ルーガちゃんのお嫌いな気圧
ルーガちゃんのお好きな重さ
ルーガちゃんのお嫌いな重さ
ルーガちゃんのお好きな長さ
ルーガちゃんのお嫌いな長さ
ルーガちゃんのお好きな広さ
ルーガちゃんのお嫌いな広さ
ルーガちゃんのお好きな深さ
ルーガちゃんのお嫌いな深さ
ルーガちゃんのお好きな速さ
ルーガちゃんのお嫌いな速さ
ルーガちゃんのお好きな強さ
ルーガちゃんのお嫌いな強さ
ルーガちゃんのお好きな弱さ
ルーガちゃんのお嫌いな弱さ
ルーガちゃんのお好きな硬さ
ルーガちゃんのお嫌いな硬さ
ルーガちゃんのお好きな柔らかさ
ルーガちゃんのお嫌いな柔らかさ
ルーガちゃんのお好きな明るさ
ルーガちゃんのお嫌いな明るさ
ルーガちゃんのお好きな暗さ
ルーガちゃんのお嫌いな暗さ
ルーガちゃんのお好きな色合い
ルーガちゃんのお嫌いな色合い
ルーガちゃんのお好きな雰囲気
ルーガちゃんのお嫌いな雰囲気
ルーガちゃんのお好きな性格
ルーガちゃんのお嫌いな性格
ルーガちゃんのお好きな容姿
ルーガちゃんのお嫌いな容姿
ルーガちゃんのお好きな服装
ルーガちゃんのお嫌いな服装
ルーガちゃんのお好きな髪型
ルーガちゃんのお嫌いな髪型
ルーガちゃんのお好きな化粧
ルーガちゃんのお嫌いな化粧
ルーガちゃんのお好きなアクセサリー
ルーガちゃんのお嫌いなアクセサリー
ルーガちゃんのお好きな香水
ルーガちゃんのお嫌いな香水
ルーガちゃんのお好きな下着
ルーガちゃんのお嫌いな下着
ルーガちゃんのお好きな靴
ルーガちゃんのお嫌いな靴
ルーガちゃんのお好きな靴下
ルーガちゃんのお嫌いな靴下
ルーガちゃんのお好きな装飾品
ルーガちゃんのお嫌いな装飾品
ルーガちゃんのお好きな友だち
ルーガちゃんのお嫌いな友だち
ルーガちゃんのお好きな家族
ルーガちゃんのお嫌いな家族
ルーガちゃんのお好きな恋人
ルーガちゃんのお嫌いな恋人
ルーガちゃんのお好きな仕事
ルーガちゃんのお嫌いな仕事
ルーガちゃんのお好きな趣味
ルーガちゃんのお嫌いな趣味
ルーガちゃんのお好きな特技
ルーガちゃんのお嫌いな

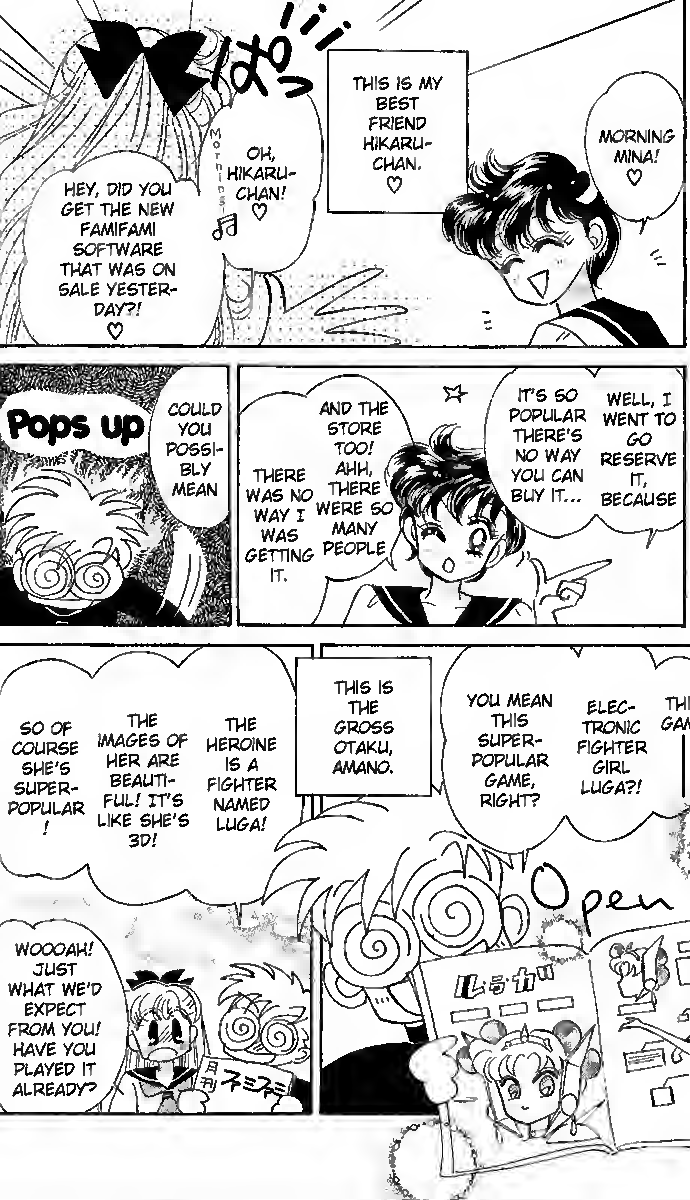

SFX. RING RING RING RING
HAAAAAH
THUMP
I'M AINO MINAKO! I'M 13 YEARS OLD AND I'M IN SIXTH GRADE. ♡
I'M JUST YOUR AVERAGE
MATURE AND LOVELY GIRL.


SFX: GRAD
ばっ
ROLL ゴロン
HURRY UP AND WAKE UP!! I WON'T FORGIVE YOU IF YOU'RE LATE!
MM?!
boom
rumble
MIIIINA !!
MATURE AND LOVELY GIRL.
SFX: KICK
ベシッ
WAKE UP, ARTEMIS IT'S MORNING
WHY DID YOU WAKE ME UP SO LATE?!
WHAT IT'S ALREADY 8?!
Many times
I WOKE YOU UP.
RUN RUN RUN
Sigh
MATURE AND LOVELY GIRL
scribble
scribble
EEEEP!
YOU'RE JUST A WEIRD CAT!
AND I'M A VERY CLEVER AND WISE TOMCAT.
I UNDER-STAND SPEECH,
MY NAME IS ARTEMIS.

THIS IS MY PARTNER, MINA.
I'M LAAA AATE!
HUFF HUFF
Jump
ARTEMIS! I KNOW A SHORT-CUT!
HER ONLY REDEEMING FEATURE IS THE FACT THAT SHE'S QUICK ON HER FEET.
ARTEMIS?! STOP TALKING ABOUT ME!
SHE'S GOOD-FOR-NOTHING AND HAS A BAD TEMPER.
SHE ALSO HATES STUDY-ING.
NOT TO MENTION LITERALLY
OH! TONIGHT AIRS SMAP'S NEW DRAMA!
DAMN, I HAVE MATH TODAY! SHIT
DAMMIT! IT'S ALL MAMA'S FAULT!
HUFF HUFF
GASP
ARTEMIS!!
MINA!
GIVE US YO' LUNCH MONEY, SHRIMPS! YOU KNOW IT'S YOUR DUES TO US, AFTER ALL!
HEY, HEY!
WAAAH WAAAH!
WHAT HORRIBLE PEOPLE TO PICK ON LITTLE KIDS LIKE THAT!
THEY'RE INTERRUPTING MY LATENESS! BUT I CAN'T JUST LET THEM GO!!
MINA ....
YEAH, YEAH, I'LL FINISH THIS UP FAST!
raise

GASP
Y-YOU'RE ...!!
WHAT THE HELL DO YOU THINK YOU'RE DOING!!
TO TELL THE TRUTH,
I HAVE A SECRET NO ONE ELSE CAN KNOW.
I'M SAILORV, AN AGENT OF JUSTICE! ♡
IN THE 21ST CENTURY, WE DON'T PERMIT HORRID BULLYING TO DELAY CHILDREN ON THEIR WAY TO SCHOOL!
You're in the way of me being here!
SAILOR-VENUS HAS ARRIVED!
SAILORV!

SFX: KICK
SAILORV KICK!!
SFX: RUN RUN RUN
AHHH I'M LAAAATE !!
LATE?
First bell
Diiing dooong
OH MY THANK YOU FOR DELIVERING THEM SAFELY!
RUN
Have a good trip
Sailorv
Is Sailorv
Thank you
Diiing dooong
Last bell
THIS IS THE 36TH TIME YOU'RE LATE THIS YEAR!
I KNEW I WOULDN'T MAKE IT.
Shiiit
SAILORV IS STILL LIVING THE LIFE OF A STUDENT...
MAYBE YOU SHOULDN'T STAY UP SO LATE PLAYING VIDEO GAMES...
Sniff sniff
BULLUT
I don't want to stop playing



MORNING MINA! ♡

THIS IS MY BEST FRIEND HIKARU-CHAN. ♡

OH, HIKARU-CHAN! ♡

HEY, DID YOU GET THE NEW FAMIFAMI SOFTWARE THAT WAS ON SALE YESTER-DAY?! ♡

WELL, I WENT TO GO RESERVE IT, BECAUSE

IT'S SO POPULAR THERE'S NO WAY YOU CAN BUY IT...

AND THE STORE TOO! AHH, THERE WERE SO MANY PEOPLE

THERE WAS NO WAY I WAS GETTING IT.

COULD YOU POSSI-BLY MEAN

Pops up

THIS GAME

ELEC-TRONIC FIGHTER GIRL LUGA?!

YOU MEAN THIS SUPER-POPULAR GAME, RIGHT?

THIS IS THE GROSS OTAKU, AMANO.

THE HEROINE IS A FIGHTER NAMED LUGA!

THE IMAGES OF HER ARE BEAUTI-FUL! IT'S LIKE SHE'S 3D!

SO OF COURSE SHE'S SUPER-POPULAR!

Open

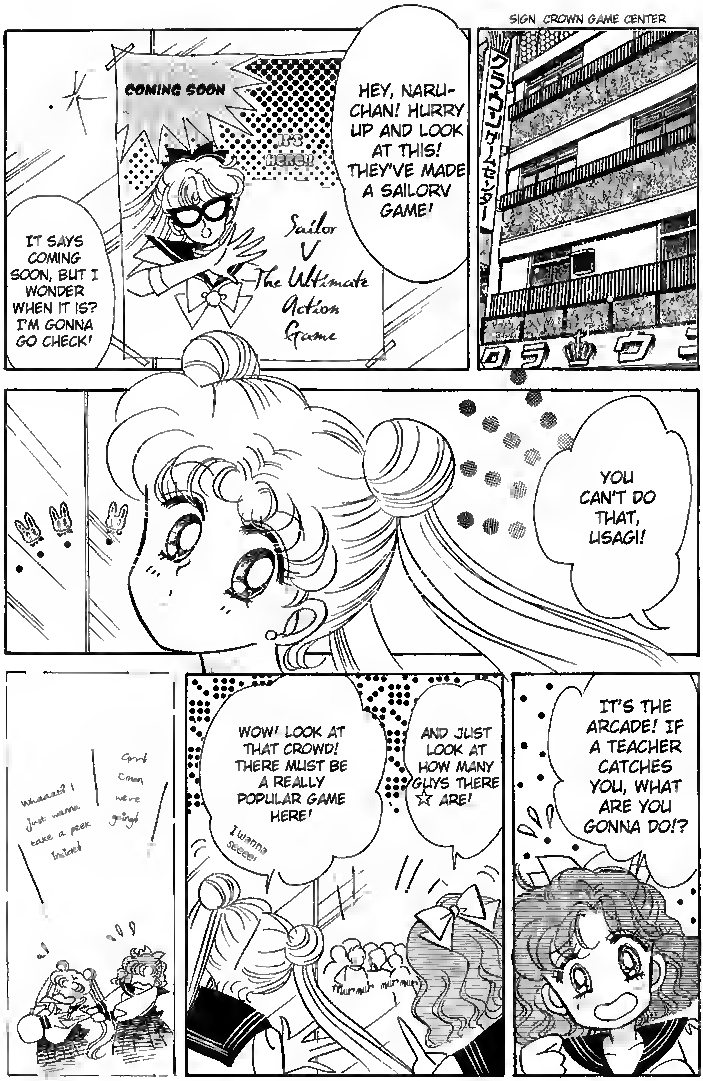
WOOOAH! JUST WHAT WE'D EXPECT FROM YOU! HAVE YOU PLAYED IT ALREADY?

RECENTLY, HE SEEMS TO HAVE BECOME A 'BISHOUJO-OTAKU'...
AND SPEAKING OF THAT, THEY ALSO HAVE THE POPULAR SAILORV GAME! I LOVE THAT GAME!!
V IS SO COOL! ♡
HEY, I KNOW THAT AT THE ARCADE YOU GO TO, THOUGH, THEY HAVE THE GAME.
UH, NO, I JUST READ IT IN THE MAGAZINE...
As usual
REALLY?
SAILORV IS SO POPULAR ALTHOUGH NO ONE HAS ANY CLUE AS TO WHO SHE IS!
eheheh
YEAH, I PLAY THAT GAME TOO!
RECENTLY, THEY'VE BEEN HURRYING FINISHING UP VARIOUS CASES.
LIKE THE BRAINWASHING ELECTRIC-FIELD CASE AND THE CASES OF THE DISAPPEARING SCHOOL CHILDREN.
Police HQ

IN WHICH THE AGENT OF JUSTICE, SAILORV, SHOWED YOU UP!
AND THESE WERE ALL CASES GIVEN TO YOU!
ホーコク書
AND ARREST OF THE PYROMANIAC BANK ROBBER, ETCETERA, ETCETERA. THESE ARE JUST EVERY-DAY OCCURRENCES
THERE WAS ALSO THE OCCURRENCES OF THE NOTE-LEAVING UNDERWEAR THIEF
PEOPLE I DON'T REMEMBER THE NAMES OF SPEAKING OF THAT,
AND SUCH AN INCOMPETENT PERSON SUCH AS YOU SHOULD BE FIRED, RIGHT?
TURN
Flip
OUR POLICE HEAD-QUARTERS, WAKAG! TOSHIO!
AND THESE WERE LEFT TO OUR SPECIAL POLICE HEAD-QUARTERS!
SFX. GAAAAAASP
ガビーン
WH-WHAT?!
BECAUSE THAT HORRIBLE SAILORV INTERFERES WITH MY WORK!!
だんっ
SFX BAM
BUT IT'S ALWAYS, ALWAYS, ALWAYS --!!
I KNOW I'VE BEEN DOING BAD...
SUPER-INTEN-DENT!!

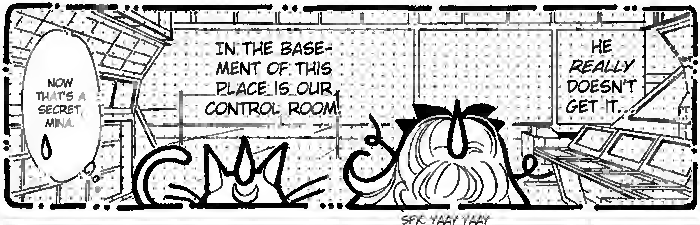
Superintendent
Kick
SHOW ME THAT YOU CAN CATCH THAT TROUBLESOME SAILORV, OKAY?
YOU REALLY ARE ASKING FOR THE BOOT! BUT I'LL GIVE YOU ONE MORE CHANCE
Sailor V!!
HOW SAD, V-CHAN, THAT I'M THE SUPERINTENDENT FOR THE METROPOLITAN POLICE,
BUT NO MATTER WHAT I'LL STILL BE YOUR FAN.
DAAAMN THAT V...!! ☆
SIGH. ☆
I'D CONVINCE THE POLICE TO LET YOU GO! ♡
OF COURSE, OF COURSE,
UFU BUT WHAT IF WAKAGI CAN REALLY CATCH YOU? V ♡

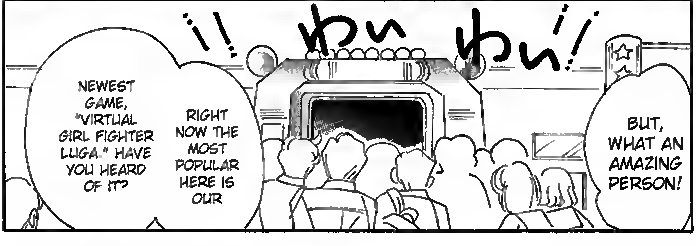
WELL THEN
IN HARD TIMES SUCH AS THESE, THE VIDEO GAME INDUSTRY IS DOING QUITE WELL. SPEAKING OF THAT,
Dark Agency Office
ダーク
エージェンシー
DANBU-RITE-SAMA,
IN ORDER TO GET THE HUMAN'S ENERGY IN A GREAT ABUNDANCE,
WE NEED TO TAKE ADVANTAGE OF WHAT THEY PUT THEIR ENERGY INTO MOST.
LUGA!
TELL ME OF HOW YOUR PLANS HAVE BEEN PROGRESSING.
Crinkle
THIS ELECTRONIC FIGHTER GIRL LUGA IS EXACTLY WHAT YOU'VE BEEN WAITING FOR ♡

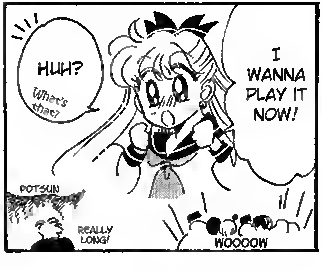

SIGN CROWN GAME CENTER
HEY, NARU-CHAN! HURRY UP AND LOOK AT THIS! THEY'VE MADE A SAILORV GAME!
COMING SOON
IT'S HERE!!
Sailor V The Ultimate Action Game
IT SAYS COMING SOON, BUT I WONDER WHEN IT IS? I'M GONNA GO CHECK!
YOU CAN'T DO THAT, USAGI!
IT'S THE ARCADE! IF A TEACHER CATCHES YOU, WHAT ARE YOU GONNA DO!?
AND JUST LOOK AT HOW MANY GUYS THERE ☆ ARE!
WOW! LOOK AT THAT CROWD! THERE MUST BE A REALLY POPULAR GAME HERE!
I wanna seeee!
Wheeeee! I just wanna take a peek inside!
Cmon Cmon we're going!

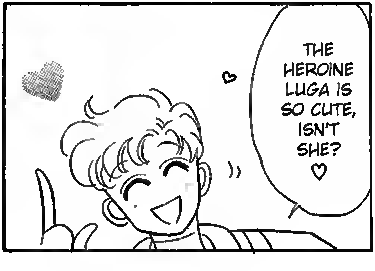
HUH?
Hmm hmm
Mina, you're gonna get fat!
Like I should be talking
HOW IS SHE AN AGENT OF JUSTICE?
SHE'S SUCH A SKETCHY CHARACTER!
近日入荷
誕生!! セーラーV
無後のアクションゲーム
HOW LONG WILL IT BE UNTIL I CATCH HER!
どかっ
SFX. PUNCH
近日入荷
誕生!! セーラーV
HOW COOOOOL! ♡
GASP
Just like that you've been knocked out...
Just who is this weirdo?
Drip
HEY! ♡ MINA-CHAN! ♡
HEY! FURU-HATA-ONIISAN! ♡
THIS IS THE GUY WHO'S ALWAYS WORKING PART-TIME WHENEVER I GO TO THE ARCADE, FURU-HATA-ONIISAN.
HE'S ALWAYS SMILING AND IS SO KIND—HE'S A GREAT GUY!
Ufufu~ He's awesome, isn't he?
SFX. RIIIING

So eloquent! ♡
I THINK IT'D BE NICE IF I SAW MINA-CHAN WITH A BUNCH OF OTHER GIRLS COMING HERE.
WHENEVER I'M HERE I ALWAYS SEE A GIRL WITH ODANGO HAIR AND A GIRL WITH A RIBBON WHILE THEY'RE ON THEIR WAY HOME.
I WONDER IF THE ARCADE JUST DRAWS PEOPLE IN OR SOMETHING...
smile smile smile ♡


NOW THAT'S A SECRET, MINA.
IN THE BASEMENT OF THIS PLACE IS OUR CONTROL ROOM.
HE REALLY DOESN'T GET IT...
SFX: YAAY YAAY


NEWEST GAME, "VIRTUAL GIRL FIGHTER LUGA." HAVE YOU HEARD OF IT?
RIGHT NOW THE MOST POPULAR HERE IS OUR
BUT, WHAT AN AMAZING PERSON!

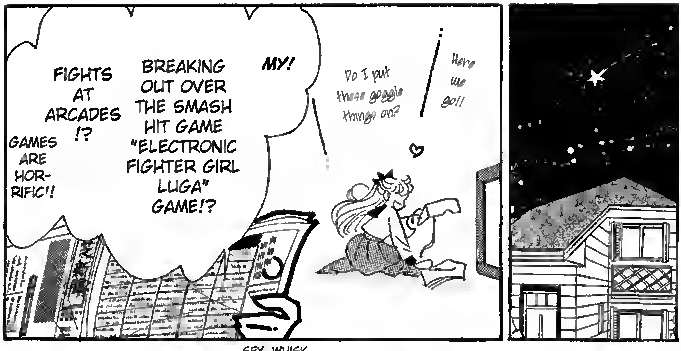

HUH?
(What's that?)
I WANNA PLAY IT NOW!
POTSUN
REALLY LONG!
WOOOOW


THE HEROINE LUGA IS SO CUTE, ISN'T SHE? ♡

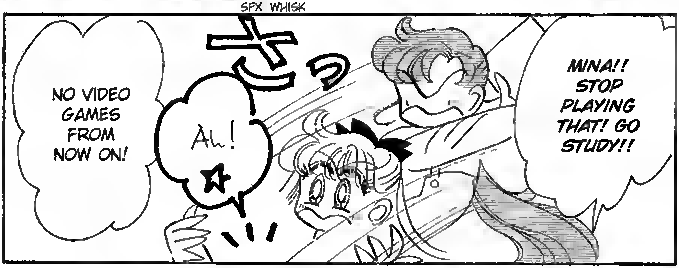
Plus, this game is really good!
It's like flying in a fighter plane!
I DON'T WANT LUGA-CHAN TO GET HIT WHEN SHE'S FIGHTING.
UH, WELL,
WHY ARE YOU HUDDLING IN THE CORNER?
DID YOU COME TO PLAY A GAME?
IT'S AMANO! ♡
Slap
hustle bustle
LET'S SEE, LET'S SEE!
AHH- MINA-CHAN!
shuffle
THE LUGA GAME OVER THERE IS A SIMULATION GAME.
It's a virtual reality game
IT'S THE KIND WHERE YOU FEEL LIKE YOU'RE ACTU-ALLY FIGHTING.
It actually hurts when you get hit!
WOW, THAT'S SO COOL!
GLANCE
ひょいっ
HM?
SFX. GLOW

SFX PUNCH
SFX THUNK
ばこっ
SQUISH
THE GRAPHICS ARE SO REAL!! THIS IS A GAME!?
wah !!
So dim!
WHAT!? NO, I WAS WAITING FOR IT FIRST!
HEY, THAT'S NOT FAIR! IT'S MY TURN NOW!!
WOW. THAT HELMET THING LOOKS HEAVY.
SFX DAZED
ぼーっっ
LUGA-CHAN, HIT ME AGAIN ♡
ONE MORE TIME ♡
SFX STAGGER
punch punch
Ahh~
why you little...
I'm first!
AHHH! WHAT'S WRONG WITH YOU GUYS!? CALM DOWN!!

WELL, WELL!! HINO-SAN!! THE ARCADE ISN'T UNLUCKY, IT'S UNCLEAN!
DON'T GO NEAR IT! LET'S GO!
quick quick!
Wow, they're little princesses
VERY UNLUCKY.
THIS AIR IS UNSETTLING.
WHAT'S THE MATTER, HINO-SAN?
YELL SHOUT
I GOT IT THROUGH SECRET WAYS I CAN'T TELL YOU,
BUT I COULD LEND IT TO YOU, MINA-SAN
THIS IS THE SOFTWARE FOR "LUGA" ON FAMIFAMI.
pass
I WANTED TO PLAY, TOO!
AGHHH !!
That was some struggle!
PANT PANT
Yay~~~~!
AMANO!! This guy is awesome!!



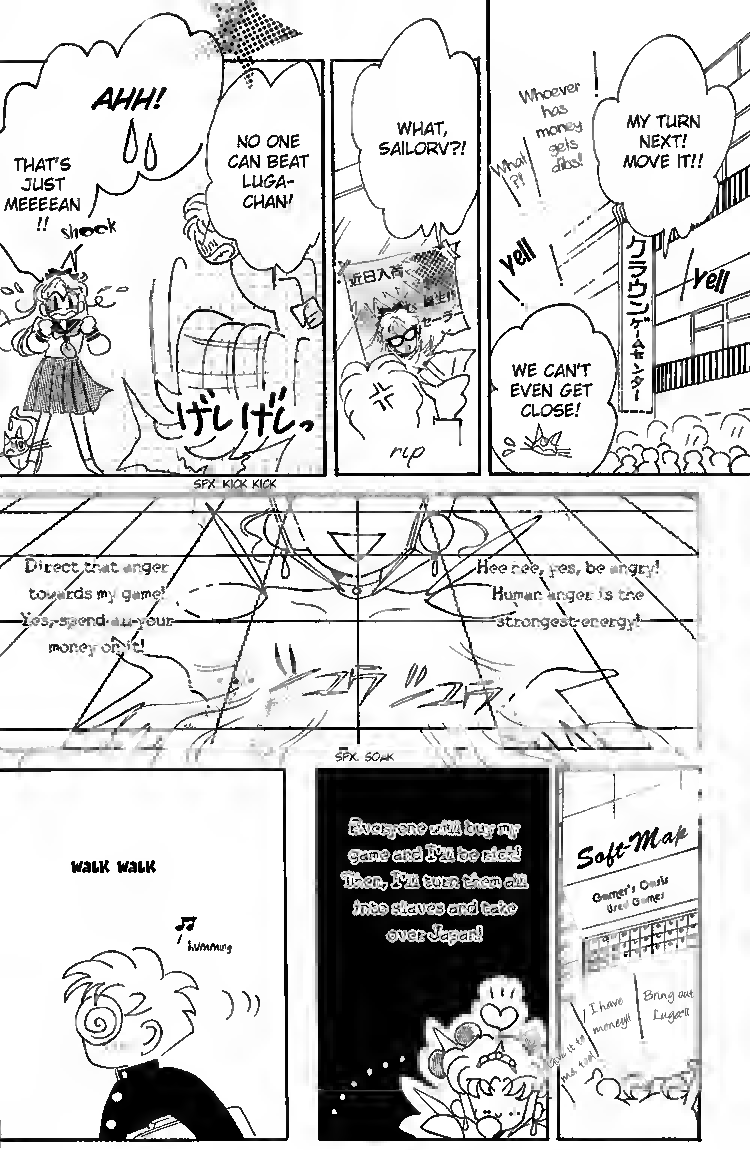
SFX WHISK



SFX WAVE WAVE

WAHHH!!! I OVER-SLEPT AGAIN!!
dash
HM?!
scream scream
WHAT'S THIS CRAPPY EXCUSE FOR FOOD?!
EXCUSE ME?! ...I CAN'T TAKE THIS ANYMORE!!
WHAT'S WITH THAT ATTITUDE?!
SLAP SLAP
ぎゃい ぎゃい
SFX YELL YELL
1—3
ring ring
yell yell
MOM? DAD? WHAT'S WRONG WITH YOU GUYS?
I'm leaving...
HOW CAN I BE IN CLASS RIGHT NOW??
What?
LET'S GO HOME AND PLAY VIDEO GAMES.
ME TOO!
How dare You!!
Don't copy!
Excuse me? Luga punch! Take that!
Take my ultimate combo!
punch
punch
scream
yell

beep beep
!!
LET'S GO HOME AND PLAY SOME GAMES FOR STRESS RELIEF!
YOU'RE IN OUR WAY!
WAHH! EVERYONE! WAIT A SEC!
punch
punch
GUYS, GET A GRIP!
minaii enemiesii this is all the dark agency's plot!
WHAT?! THEY' RE STILL ALIVE?!
BOSS?!
MINA!! THE ARCADE!!
the gamei "electronic fighter girl Lugo"i uncover the secret of it and destroy the enemiesi
ROGER THAT!!


MY TURN NEXT! MOVE IT!!
Whoever has money gets dibs!
What?!
Yell
Yell
クラウンゲームセンター
WE CAN'T EVEN GET CLOSE!
WHAT, SAILORV?!
近日入荷
rip
NO ONE CAN BEAT LUGA-CHAN!
AHH!
THAT'S JUST MEEEEAN !!
shock
げしげしっ
SFX: KICK KICK
Hee hee, yes, be angry! Human anger is the strongest energy!
Direct that anger towards my game! Yes, spend all your money on it!
SFX: SOAK
Soft-Map
Gamer's Oasis
Bring out Luga!!
I have money!!
Everyone will buy my game and I'll be rich! Then, I'll turn them all into slaves and take over Japan!
WALK WALK
humming

中古ゲームショップ
アーケード基板ショップ
基板たかくかいます
HEY.
WELCOME, KURIKAZU-KUN.
DO YOU HAVE ...
YOU KNOW ...?
HEHEHEH. WE'VE GOT IT SHIPPED IN. ♡
SFX: WHOA!! 500,000!!
おおっ
ごじゅーまんっっ!!
OSABU BANK
MY LIFE SAVINGS.
500,000 YEN.
IS THAT ENOUGH?
slip
HERE ...
SFX: SLAM
ばったり
I CAN'T TAKE THAT MUCH MONEY FROM A LOYAL CUSTOMER, KURIKAZU-KUN.
HMM, I'LL TAKE, LET'S SAY, 5,000!
THANK YOU ♡
Thank you come again!
MINA-SAN ♡
AMANO!

I'm coming!
SOMETHING I WOULDN'T BELIEVE?! WHAT?! WHAT IS IT?!
Mina now's not the time!
bite bite
NEVER MIND THAT, MINA-SAN, DO YOU WANT TO COME OVER?
YOU WOULDN'T BELIEVE WHAT I JUST GOT ♡
HOW CAN YOU BE SO NORMAL!? DO YOU KNOW WHAT'S HAPPENING RIGHT NOW?!
rummage
WOW, AMANO-KUN, YOU'RE REALLY RICH!
So you weren't just an otaku
IT'S TEN TIMES BETTER THAN PLAYING IT ON THE FAMIFAMI!!
IT'S THAT SUPER POPULAR GAME, "LUGA"!!
AND GUESS WHAT!
Arcade games are best!
THE SYSTEM YOU SEE IN THE ARCADE GAMES,
JUST THE COMPUTER PART OF IT.
WHAT'S THIS?
IT'S THE GAME SYSTEM.
SYSTEM?
This is what you find inside the case in arcade games!

HM, THAT'S FUNNY?
I CONNECTED IT BUT IT'S NOT TURNING ON.
WHO IS IT~
WHO TOOK ME APART LIKE THIS?
SFX. FSHING
AHH!!
AN ENEMY?!
ARTEMIS.!!
MINA!!
BUT I CAN'T TRANSFORM WITH AMANO AROUND! ☆
WAIT!!
SLAM
MINA-SAN?!
Don't leave me!
CRESCENT MOON POWER!!
TRANSFORM!!

slam
I'M THE NEW HELPER HERE!
YOU'RE IN DANGER!
MASTER KURIKAZU!
A PRETTY MAID!!
TRANSFORM INTO
i love cleaning!
Off to work!
bang bang
PLEASE EVACUATE!
Hiii?
slam
I'M NOT LETTING YOU GO! ENEMY OF DECEPTION, LUGA!!
MOON POWER TRANSFORM!!
Liar!

I ACCEPT IT! FEEL V'S WRATH EXPLODE UPON YOU!!
CLEARLY A CHALLENGE AIMED AT ME!!
A MATCH OF WEIRD COSTUMES AND COMBAT FIGHTING!
CODE NAME SAILORV!!
WARRIOR OF JUSTICE, SAILOR SUITED BEAUTIFUL ONE AT THAT!
SAILOR VENUS HAS ARRIVED!!
UFU ♡ I'M LUGA, ULTIMATE WARRIOR OF CYBERSPACE
CAN YOU BEAT ME?
shhhh
HUH?!
KYAAAAA!!
SFX: SUCK

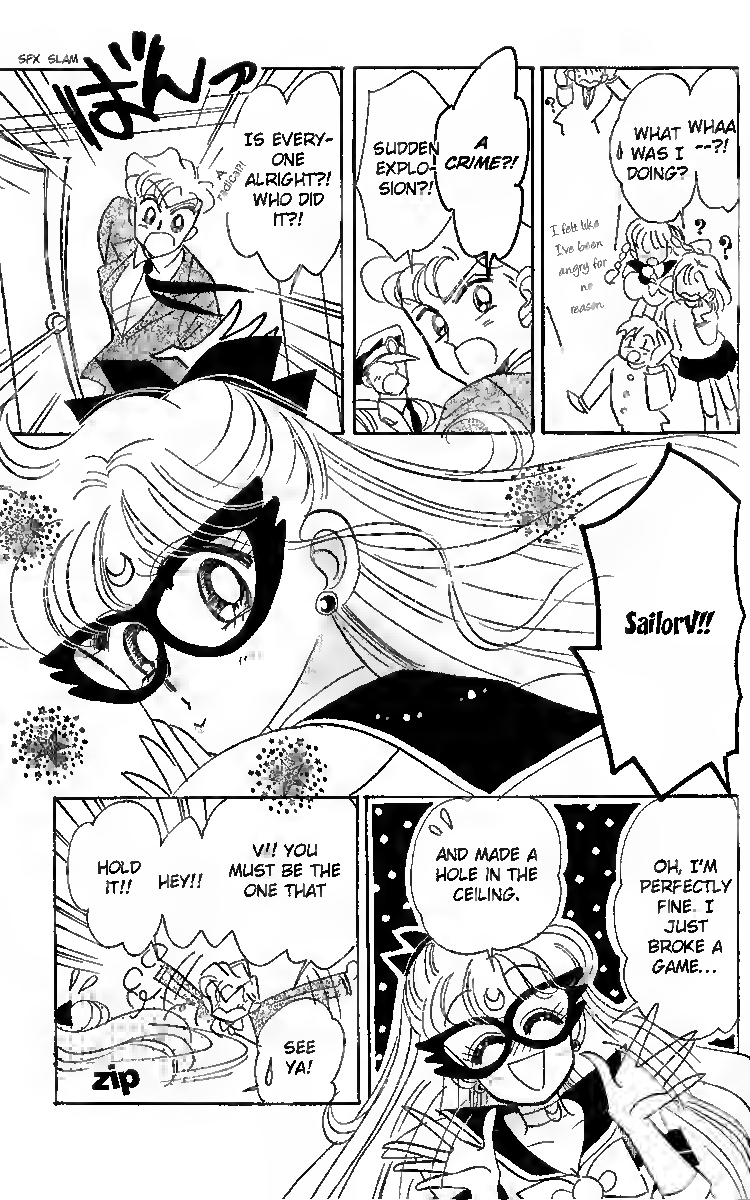
IT'S NO USE, V! YOU'RE JUST A GAME CHARACTER NOW!!
I'VE SHRUNK! I CAN'T MOVE PROPERLY!!
ACK!! WHAT'S GOING ON?!
GASP
SFX: CRACK
ARE YOU OKAY, NEW HELPER?!
IT'S OPEN!
NNNN NNNN!!
strain strain
SFX: BEEP BEEP BEEP PING
AND I'LL BE THE ONE BEATING YOU!!
GAME START
WH-WHA?!
silence
BANG BANG
PITIFUL, SAILOR V!
Amano! Amano! over here! Help me!

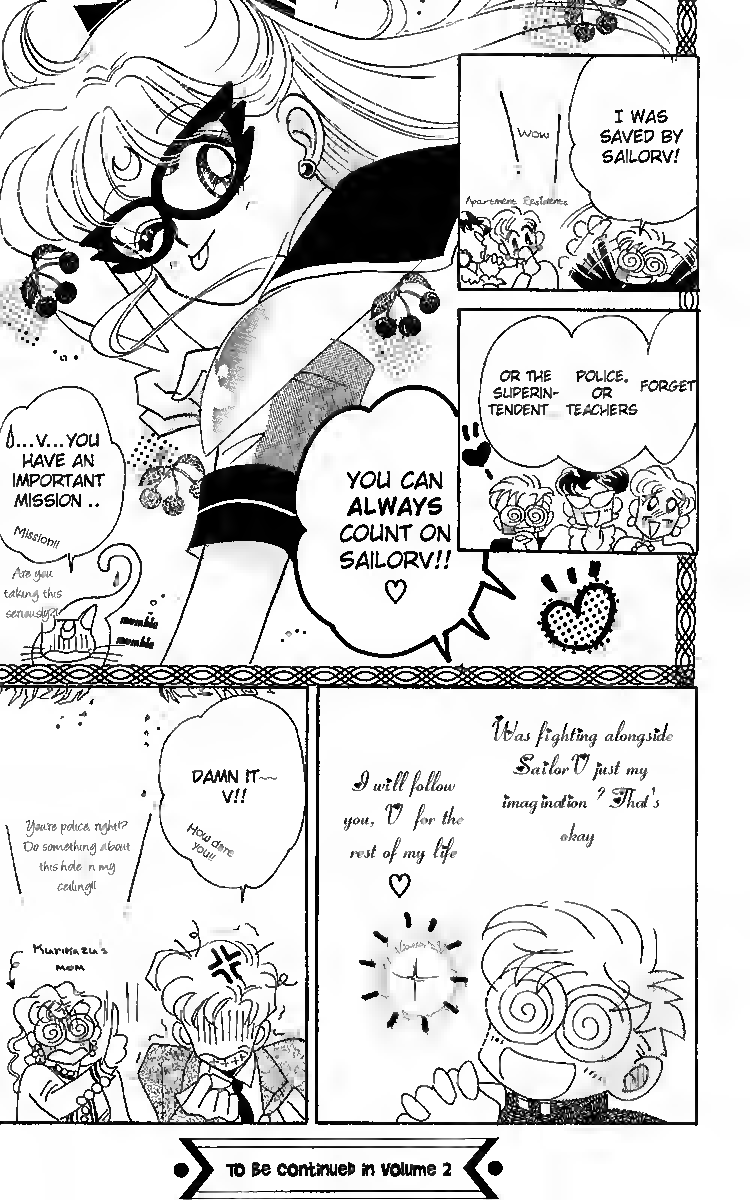
V IS CALLING ME FROM THE GAME...!
TH-THIS IS...!!
IF YOU DON'T PLAY MY CHARACTER, I'LL LOSE!
AMANO, HURRY!!
SFX: SLAM
Ahhh !!
ZAP ZAP
LUGA LASERS!!
INSO-LENT ONE!
ATTACKING, ARE YOU?!
SFX: HIT HIT HIT
OWWW! SHIT, MY GUARD ISN'T WORKING!!
KICK! KICK! KICK!
SAILORV

serious
punch punch punch
Wow dude, you're so fast I can't see your moves!
THAT'S IT, AMANO! KEEP GOING!!
1P 5100 NTN 1 HI 50000 2P 32600
KO
AMANO! ATTACK MORE!!
SFX JUMP
Damn it Crap
AAHHH
I'M GETTING SO MUCH DAMAGE!
HEY! YOU TOOK MY MAKEUP CASE OUT!
NOW, AMANO!! MY ULTIMATE COMBO!!
PWISH
gasp
V'S ULTIMATE COMBO, CRESCENT BEAM!
ALRIGHT!! V'S MAKEUP CASE IS OUT!
SFX FLING
HANDKERCHIEF, HANDKERCHIEF..
MY HANDS ARE GETTING SWEATY~
And my head is heavy
STAGGER STAGGER
flop

CRESCENT BEAM!!
IS JUST AN ELECTRONIC ILLUSION!
FSHING
LUGA! YOUR TRUE FACE...
click
SFX. PIIAAAAH
eek!
SFX. AGHHHHHH
shhhhh
smoke smoke
HM?!
SFX. SHUN.

SPXTION
AMANO, NICE ONE!!
I'M OUT!
ALL IN ALL IT'S THIS SHITTY GAME'S FAULT!
OH, MAN ...
OH, HE FAINTED.
DANGLE
smoke smoke
IT'S THANKS TO YOU!
SFX: WHOOSH
Sailor V Chop!!
SFX: CRACK
WHAT WAS THAT?!
AHH!


SFX SLAM
ばんっ
IS EVERY-ONE ALRIGHT?! WHO DID IT?!
A radical!!
SUDDEN EXPLO-SION?!
A CRIME?!
WHAA --?!
WHAT WAS I DOING?
I felt like I've been angry for no reason
Sailor V!!
OH, I'M PERFECTLY FINE. I JUST BROKE A GAME...
AND MADE A HOLE IN THE CEILING.
V!! YOU MUST BE THE ONE THAT
HEY!!
HOLD IT!!
SEE YA!
zip


I WAS SAVED BY SAILORV!
WOW
Apartment Explosions
OR THE SUPERINTENDENT
POLICE. OR TEACHERS
FORGET
YOU CAN ALWAYS COUNT ON SAILORV!! ♡
...V...YOU HAVE AN IMPORTANT MISSION ..
Mission!!
Are you taking this seriously?
DAMN IT—V!!
How dare you!!
You're police, right!? Do something about this hole in my ceiling!!
Kurumizu's mom
I will follow you, V for the rest of my life ♡
Was fighting alongside SailorV just my imagination? That's okay
TO BE CONTINUED IN VOLUME 2

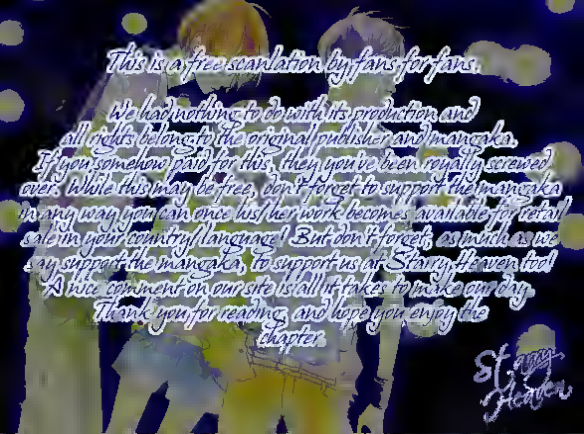
②巻も
よろしくね♡

1993. 11
Naoko Takeuchi♡

Starry Heaven

presents Code Name wa Sailor V v.01 c.06

Scanner: Cheebs
Translators: Cheebs + Raggae
Editors: AngelTwerp + Lila
2Cer: Cheebs


This is a free scanlation by fans for fans.
We had nothing to do with its production and all credits belong to the original publisher and mangaka.
If you somehow paid for this, then you've been royally screwed over. While this may be free, don't forget to support the mangaka in any way you can once his/her work becomes available for retail sale in your country/language! But don't forget, as much as we say support the mangaka, to support us at Starry Heaven too!
A nice comment on our site is all it takes to make our day.
Thank you for reading, and hope you enjoy the chapter.
St. Starry Heaven